



**NATURE &
DECOUVERTES**

ATELIER D'ÉBÉNISTERIE 4 EN 1

4-IN-1 CABINET MAKING WORKSHOP

4-IN1-TISCHLERWERKSTATT

TALLER DE EBANISTERÍA 4 EN 1

OFICINA DE MARCENARIA 4 EM 1

Réf. 42002610

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.
Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.
Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.
Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE

MOTEUR ÉLECTRIQUE. NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 36 MOIS. DANGER D'ÉTOUFFEMENT. PRÉSENCE DE PETITES PIÈCES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INGÉRÉES. DANGER DE STRANGULATION. PRÉSENCE D'UNE LONGUE CORDE. PRÉSENCE DE BORDS FONCTIONNELS COUPANTS DANGEREUX. PRÉSENCE DE POINTES FONCTIONNELLES ACÉRÉES : À UTILISER SOUS LA SURVEILLANCE TRÈS RAPPROCHÉE D'UN ADULTE ! UTILISEZ LES LUNETTES PROTECTRICES.

- PLAYmake est construit pour les enfants de plus de 5 ans
- PLAYmake est un système modulaire pour 4 fonctions différentes entraîné par un moteur 12V courant continu
- PlayMat est équipées d'outils tranchants et peuvent dans certains cas provoquer des coupures graves
- Ce produit est un outil puissant, c'est pourquoi nous vous recommandons prudence et attention lors de son utilisation.
- Avant d'utiliser PLAYmake assurez-vous d'avoir lu entièrement la notice d'utilisation et de vous être familiarisé avec les différentes parties constituant la machine. Ne pas respecter ces instructions peut exposer les utilisateurs à des risques de blessures ou coupures
- Veuillez par ailleurs à suivre toutes les instructions à la lettre
- Ne laissez jamais travailler les enfants sans surveillance!
- TOUJOURS vérifiez que la prise du transformateur est débranchée lors des changements d'outils et autres émontages et les nettoyez avec des fluides
- PLAYmake ne doit être utilisé qu'avec le transformateur 12V inclus

- Le transformateur n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé à l'extérieur
- Ne pas sortir du cadre des utilisations pour lesquelles PLAYmake est destiné
- Nous vous rappelons que PLAYmake est exclusivement destiné au travail du bois (recommandé: balsa, tilleul, peuplier). Vous ne devez pas utiliser d'autres matériaux
- L'outil en place peut être projeté hors de la machine en cours de travail.
- Vérifiez toujours si l'outil et la pièce à usiner sont solidement serrés!
- Ne touchez jamais l'outil en rotation
- Ne touchez jamais une pièce en rotation (bois de tournage...)
- Veillez à tenir éloignés de l'outil ou de la pièce en rotation les vêtements lâches (manches...) et les cheveux
- La place d'utilisation doit rester propre
- Poussière et copeaux de bois ne doivent pas nuire au bon fonctionnement de PLAYmake, veuillez donc à les évacuer régulièrement avec le moyen de votre choix

S'il manquait une pièce dans cette boîte ou si un accessoire était défectueux, veuillez nous demander son remplacement. Ne retournez pas la boîte, mais indiquez le numéro de la pièce (voir liste des pièces détachée du mode d'emploi) ou décrivez ou dessinez-nous la pièce. En ce qui concerne les pièces techniques, par exemple moteurs, nous vous demandons, pour des raisons de garantie de qualité, de nous les envoyer pour réparation. Le contenu peut varier en différent pays. Déclaration de conformité européenne : <http://www.thecooltool.com/en/legal/>.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

WARNING

ELECTRIC TOY. NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 36 MONTHS. SMALL PARTS CAN BE SWALLOWED AND CAUSE RISK OF SUFFOCATION OR CHOKING. LONG CORD, STRANGULATION HAZARD. SHARP FUNCTIONAL EDGES AND POINTS, CUTTING HAZARD AND PUNCTURE HAZARD. TO BE USED UNDER THE DIRECT SUPERVISION OF AN ADULT. USE SAFETY GOGGLES.

- Suitable for use by children aged 5 years and older
- With PLAYmake you can setup different functions powered by a 12V DC motor
- Special care and attention are required when using power tools. Each machine can cause severe injuries if handled improperly. The machines are supplied with sharp tools. Handle these with caution to avoid injury
- Before using PLAYmake, read through the entire instruction manual and familiarize yourself with the parts of the product
- Follow all instructions and precautions carefully
- Instructions for parents are included and must be observed. The manual must be retained since it contains important information
- The 12V adaptor/power supply is not a toy
- Never connect the 12V adaptor output in parallel with other power supplies! If electrical cable, plug or case of the power supply is damaged discontinue using PLAYmake immediately! The supervisor bears the responsibility for checking and hooking up the devices
- Be sure to ALWAYS disconnect plug from the power supply before assembling, changing from one tool to the another and cleaning with liquids. As with all electric products, precautions should be taken during handling and use to prevent electric shock
- PLAYmake must only be used with the included 12V adaptor
- Do not use 12V adaptor outdoors! To be kept dry
- Do not abuse PLAYmake or use it for tasks other than the tasks described in this instruction manual
- The workpiece can fly out of the chuck when being used
- Always make sure that the tools and workpieces are properly secured
- Never touch the revolving workpiece with any part of your body
- Keep hair and clothing well away from moving parts
- Keep workplace clean and tidy
- Do not use PLAYmake with any material other than wood. Soft wood recommended (balsa, bass wood, poplar plywood)
- Keep PLAYmake in good working order by removing accumulated wood dust with a vacuum cleaner
- Practice with scrap pieces of wood before starting a project. This will help to get the feeling of working with wood for better results

Should any part in this box be defective or missing, please send your request to us for a free replacement. Do not send the box. Just your name and address, the part number (see spare parts list of the assembly manual) or a small drawing. Please send us any technical parts such as motors, for repair and quality assurance reasons. The content may vary in different countries. Declaration of conformity: <http://www.thecooltool.com/en/legal/>.

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF

ACHTUNG

ELEKTRISCHER ANTRIEB. NICHT FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN GEEIGNET. ERSTICKUNGS- GEFAHR DURCH VERSCHLUCKBARE KLEINTEILE. BEINHÄLTET ZUBE- HÖRTEILE MIT SCHARFEN KANTEN. DARF NUR UNTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN BEDIENT WERDEN. LANGE SCHNUR. STRANGULATIONS-GEFAHR. SCHUTZBRILLE VERWENDEN.

- Geeignet für Kinder ab 5 Jahren
- Mit PLAYmake können verschiedene Gerätevarianten zusammengestellt werden
- PLAYmake ist ein mittels 12V Gleichstrommotor angetriebenes Gerät. Besondere Sorgfalt und Aufmerksamkeit sind somit angebracht
- Mit jeder der Aufbauvarianten kann man sich bei unsachgemäßer Hand- habung verletzen
- Auf ein sauberes Arbeitsumfeld achten
- Vor Gebrauch von PLAYmake Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und sich mit den Bauteilen der Produktes vertraut machen
- Beim Zusammenbau der Geräte Schritt für Schritt der Bedienungsanlei- tung folgen. Die Anleitung enthält wichtige Informationen und muss sorg- fältig aufbewahrt werden
- Wenn PLAYmake montiert, zwischen den Gerätevarianten gewechselt oder das Gerät gereinigt wird, IMMER vorher das Gerät vom Stromnetz trennen
- PLAYmake darf nur mit dem beige-packten 12V Netzteil verwendet werden
- Das 12V Netzteil ist KEIN Spielzeug
- 12V Netzteil nicht im Freien betreiben! Vor Feuchtigkeit schützen
- 12V Netzteil an der Ausgangsseite niemals mit ande- ren Transformato- ren parallel schalten! Bei Beschädi-

gung an Anschlussleitung, Stecker oder Gehäuse darf der Transformator nicht mehr weiter benutzt werden! Überprüfung und Anschluss der Geräte liegen in der Verantwortung der Aufsichtspersonen

- Eingespanntes Werkstück kann sich beim Arbeiten lösen
- Immer überprüfen, ob Werkzeug bzw. Werkstück fest eingespannt ist
- Niemals in rotierendes Werkzeug greifen
- Niemals in rotierendes Werkstück (Drehselhölzer etc.) greifen!
- Aufpassen, dass weder offene Kleidung (Ärmel etc.), noch Haare in die Nähe von rotierendem Werkzeug oder Werkstück kommen
- PLAYmake darf nur für beschriebene Arbeitsvorgänge verwendet werden
- Für PLAYmake nur Weichholz (Balsa, Linde, Pappelsperholz...) verwenden
- Anfallenden Holzstaub mit dem Staubsauger entfernen
- Vor dem geplanten Projekt mit Holzresten üben, um ein Gefühl für das Arbeiten mit Holz zu bekommen

Sollte ein Teil in dieser Packung fehlen oder defekt sein, so fordern Sie es bitte bei uns kostenlos an. Bitte nicht die Packung einsenden. Nur Absender und Teile-Nr. (siehe Stückliste der Bauanleitung) angeben bzw. das Teil beschrei- ben oder skizzieren. Bei technischen Teilen, wie beispielsweise Motoren, bitten wir Sie, uns diese zur Reparatur bzw. aus Gründen der Qualitätssiche- rung einzusenden. Der Inhalt kann je nach Vertriebsland variieren. Die Kon- formitätserklärung finden Sie unter: <http://www.thecooltool.com/rechtliches/>.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. CONSERVAR PARA USO FUTURO: LEER ATENTAMENTE.

¡AVISO!

MOTOR ELÉCTRICO. INADECUADO PARA NIÑOS BAJO DE 3 AÑOS. PARTES PEQUEÑOS INCLUIDOS PUEDEN SER UN RIESGO DE ASFIXIA. LOS PARTES ACCESORIOS INCLUYEN PARTES PUNTIAGUDOS Y PARTES CON RIESGO DE CORTAR. SOLAMENTE DEJA USAR DEBAJO DE LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. RIESGO DE ESTRANGULACIÓN CON EL CABLE DE ELECTRICIDAD. ¡UTILIZAR GAFAS PROTECTORAS!

- Adecuado para niños de 5 años y más
- Con PLAYmake se pueden construir 4 máquinas diferentes
- PLAYmake está una maquina accionado con un motor 12 V corriente continua. Por eso siempre trabajan con atención
- Con cada máquina está posible de dañar en el caso de uso incorrecto
- Antes de usar PLAYmake leer todas las instrucciones y familiarizar con todas las partes del producto
- Durante el montaje siempre cumplir las instrucciones del manual paso a paso. El manual incluye informaciones importantes y necesita de estar conservado apropiadamente
- Durante el montaje de PLAYmake, el cambio entre los diferentes tipos de máquinas o la maquina esta limpiado, ¡SIEMPRE!, desconectar la máquina de la red eléctrica
- PLAYmake solamente debe usar con el conector de 12V incluido
- ¡El conector de 12V NO está un juguete
- ¡El conector de 12V no puede usar en el exterior! Proteger el conector contra humedad
- El conector de 12 V nunca puede ser conectado con otros transformadores en un circuito paralelo. En el caso el cable eléctrico, el conector o la casa del transformador está dañado no puede usar el transformador más. El

usuario tiene la responsabilidad de controlar y conectar el producto

- La herramienta fijada puede desprenderse de la máquina durante el trabajo
- ¡Siempre conviene controlar si la herramienta y el material están fijados adecuadamente!
- Nunca tocar el material que está rotando (madera para tornejar, ...)
- ¡Prestar cuidado a que indumentaria o cabello suelto no se hallen demasiado cerca de la herramienta y del material!
- Con cada una de las máquinas corre peligro herirse al servirse de ellas inadecuadamente
- PLAYmake solamente puede ser usado para los procesos explicados en el manual
- Para PLAYmake solamente usa madera blanda (madera de balsa, tilo, contrachapado de álamo,...)
- Como todas las máquinas, también PLAYmake debe ser limpiada y lubricada regularmente
- Antes de empezar con un proyecto realiza un corte de prueba en un trozo de madera de desecho

En caso de faltar alguna pieza o de resultar defectuosa, rogamos efectuar el reclamo correspondiente a la dirección indicada sin costos adicionales. Por favor no mande el paquete. Solamente describa o diagrame la parte o indica su dirección y el número en la misma (véase la lista de piezas y las instrucciones de armado). Si fuese necesario efectuar una reparación, y por motivos del control de calidad, sírvase remitir al fabricante las piezas técnicas tales como los motores. El contenido puede variar dependiendo del país. Declaración de conformidad:

<http://www.thecooltool.com/en/legal/>.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. CONSERVE PARA UTILIZAÇÃO FUTURA: LEIA CUIDADOSAMENTE.

ATENÇÃO

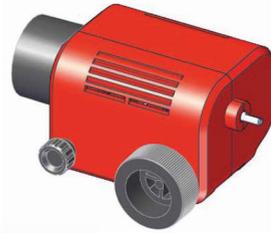
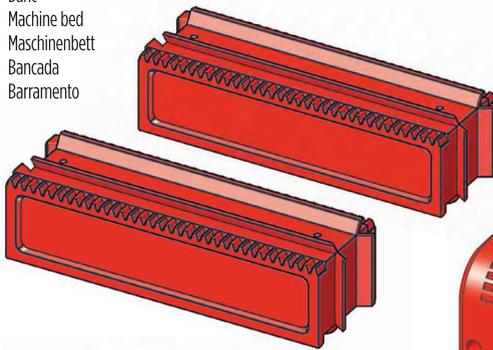
MOTOR ELÉTRICO. CONTRA-INDICADO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 36 MESES. RISCO DE ASFIXIA. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS SUSCEPTÍVEIS DE SEREM INGERIDAS. PERIGO DE ESTRANGULAMENTO. CONTÉM UM CABO COMPRIDO. CONTÉM ARESTAS CORTANTES E PERIGOSAS. CONTÉM PONTAS AFIADAS: UTILIZAR SOB A SUPERVISÃO ATENTA DE UM ADULTO! UTILIZE COM ÓCULOS DE PROTEÇÃO.

- O PLAYmake é construído para crianças com mais de 5 anos
- O PLAYmake é um sistema modular para 4 funções diferentes acionadas por um motor de 12V CC
- O PlayMat está equipado com ferramentas afiadas que, nalguns casos, podem causar cortes graves
- Este produto é uma ferramenta potente, razão pela qual se recomenda cautela e atenção durante a sua utilização.
- Antes de usar o PLAYmake, leia o manual de instruções e fique a conhecer as diferentes partes da máquina. O não cumprimento destas instruções pode expor os utilizadores ao risco de ferimentos ou cortes.
- Siga todas as instruções à risca
- Nunca deixe as crianças sozinhas a trabalharem com o equipamento sem vigilância!
- Verifique SEMPRE se o transformador está desligado da corrente ao trocar as ferramentas e outros dispositivos e limpe-os com líquidos
- O PLAYmake deve ser usado apenas com o transformador de 12V incluído
- O transformador não é um brinquedo e não deve ser usado no exterior

- Não utilize o PLAYmake para outros fins diferentes daquelas a que se destina
- Lembramos que o PLAYmake destina-se exclusivamente para trabalhar madeira (recomendado: balsa, tília, álamo). Não deve utilizar outros materiais
- A ferramenta no lugar pode ser projetada para fora da máquina durante o trabalho.
- Verifique sempre se a ferramenta e a peça de trabalho estão bem fixas!
- Nunca tocar na ferramenta em rotação
- Nunca tocar numa peça em rotação (madeira a toronar, etc.)
- Mantenha afastados da ferramenta ou da peça em rotação roupas largas (mangas, etc.) e cabelos.
- O local de uso deve permanecer limpo
- O pó e as aparas da madeira não devem afetar o bom funcionamento do PLAYmake, retire-os com regularidade com aquilo que preferir

Se faltar uma peça nesta caixa ou se um acessório estiver danificado, solicite-nos a respetiva substituição. Não devolva a caixa, indique antes o número da peça (consulte a lista de peças sobresselentes nas instruções de utilização), descreva-nos a peça ou envie-nos um desenho desta. Relativamente às peças técnicas, como por exemplo os motores, solicitamos que nos sejam enviadas para reparação por questões de garantia de qualidade. O conteúdo pode variar de país para país. Declaração europeia de conformidade: <http://www.thecooltool.com/en/legal/>.

Banc
Machine bed
Maschinenbett
Bancada
Barramento



Moteur
Motor
Motor
Motor
Motor



Poupée mobile
Tailstock
Reitstock
Contrapunta
Cabeçote móvel



Plaque percée
Drilling table
Bohrtisch
Plato taladrado
Placa perforada



Table de scie
Jig-saw table
Stichsäge Tisch
Mesa de la sierra
Mesa da serra

12 V Transformateur
12 V Adaptor
Netzteil 12 V
12 V Transformador
Transformador 12 V



Support de tournage
Woodturning support
Drehselauflage
Soporte del torno
Suporte de torneamento



Chariot
Slide
Schlitten
Carro
Carro



Boite de scie
Jig-saw casing
Stichsägegehäuse
Caja de la sierra
Caixa da serra

Pas à l'échelle / Not in scale / Nicht im Maßstab / No es a escala / Não à escala



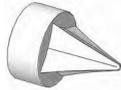
Excentrique
Eccentric
Exzenter
Excéntrica
Excêntrico



Lame de scie
Saw blade
Sägeblatt
Hoja de la sierra
Lâmina de serra



Méche
Drill
Bohrer
Broca
Broca



Entraîneur
Driver centre
Mitnehmerspitze
Punta de arrastre
Ponta de arrasto



Outil de tournage
Turning chisel
Drehseilmesser
Gubia
Ferramenta de tornear



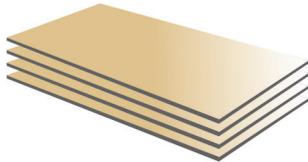
Disques abrasifs
Sanding paper
Schleifpapier
Papel de lijar
Discos abrasivos



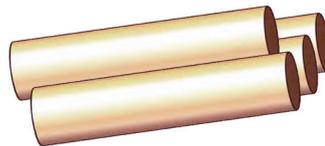
Tourne-vis
Screwdriver
Schraubendreher
Destornillador
Chave de parafusos



Capot protecteur pour ponceuse
Sand cover
Abdeckung für Schleifteller
Funda protectora para lijadora
Tampa protetora para lixadora



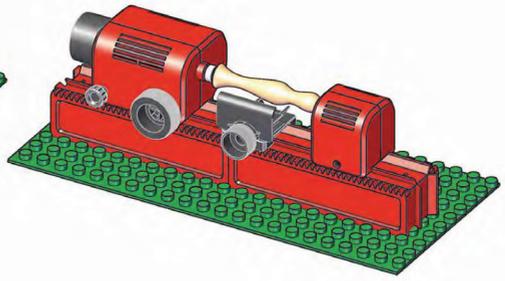
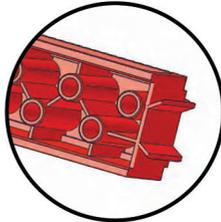
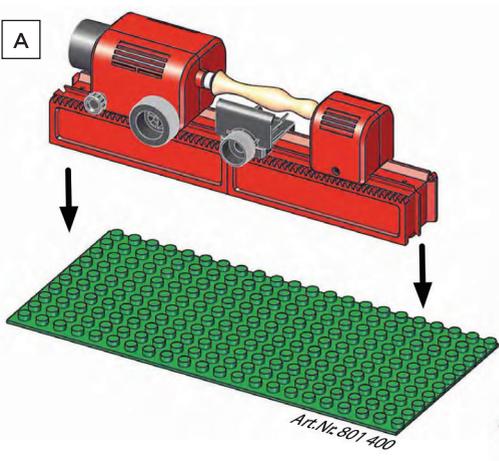
Contre-plaqué de peuplier
Poplar plywood
Pappelsperholz
Contrachapado de álamo
Contraplacado de álamo



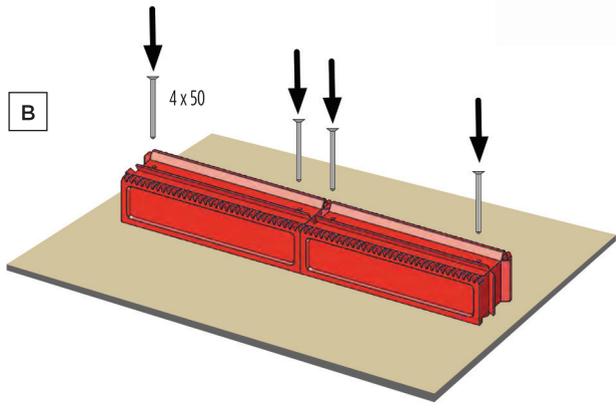
Tilleul
Basswood
Lindenrundholz
Tilo
Tília

Pas à l'échelle / Not in scale / Nicht im Maßstab / No es a escala / Não à escala

A

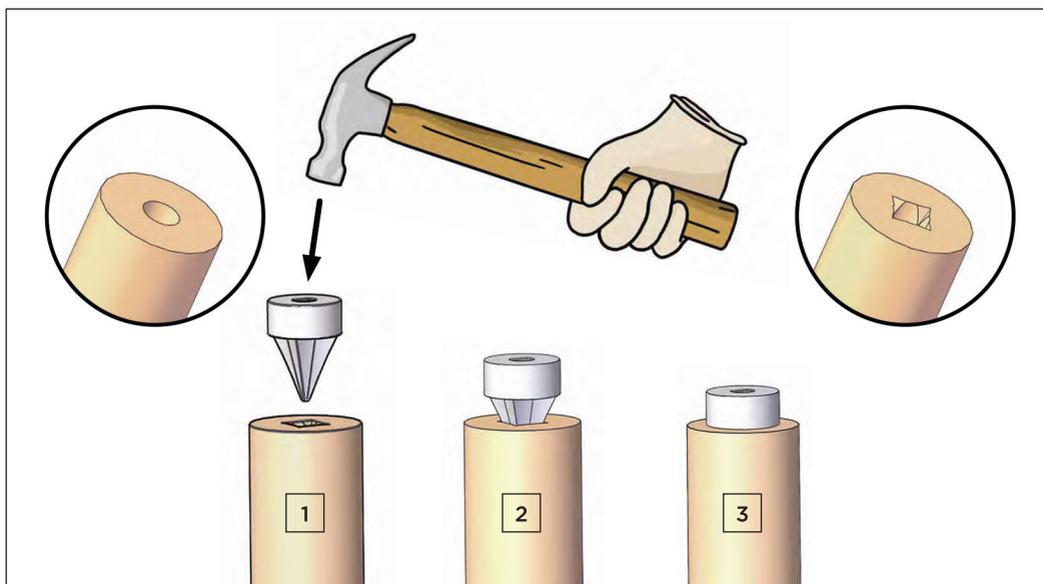
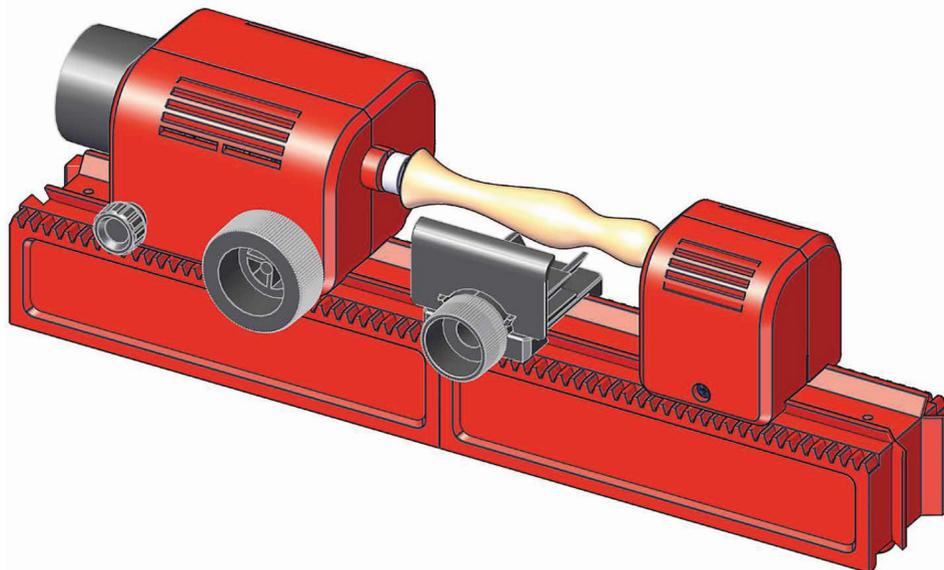


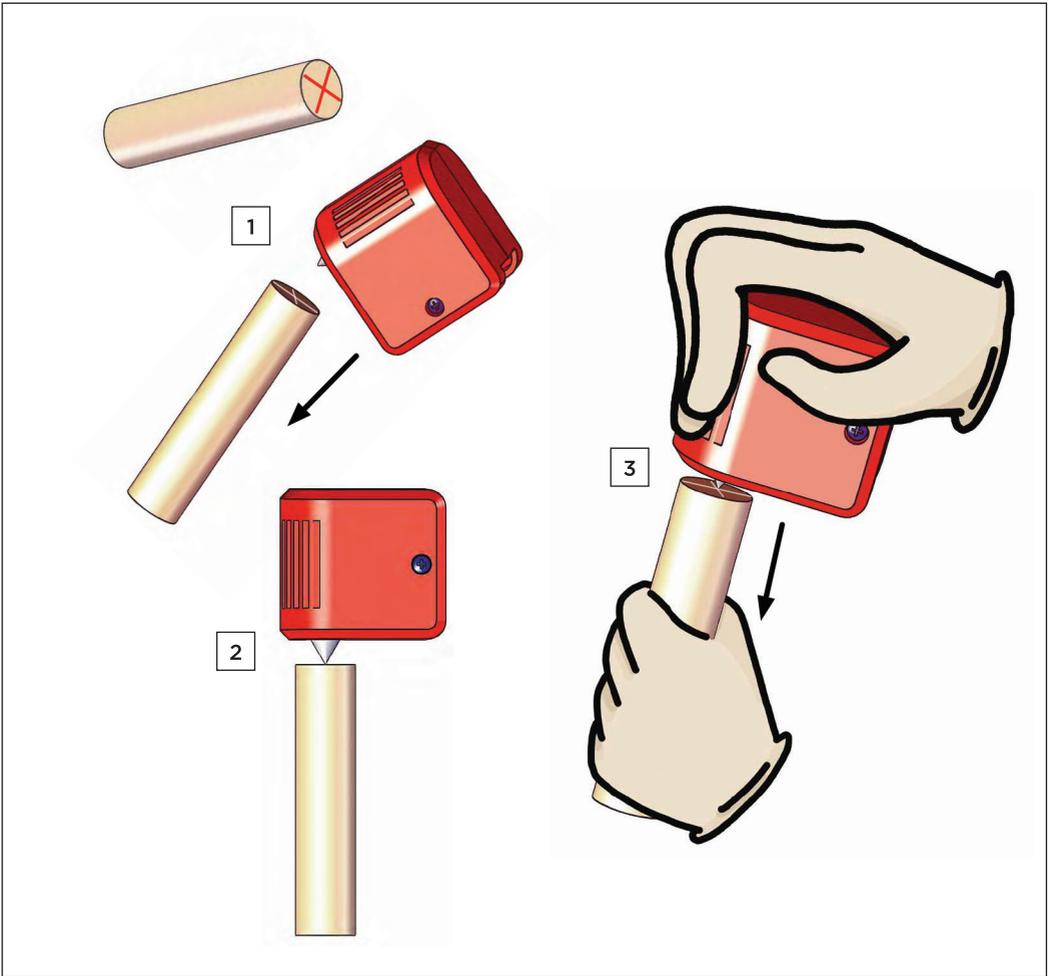
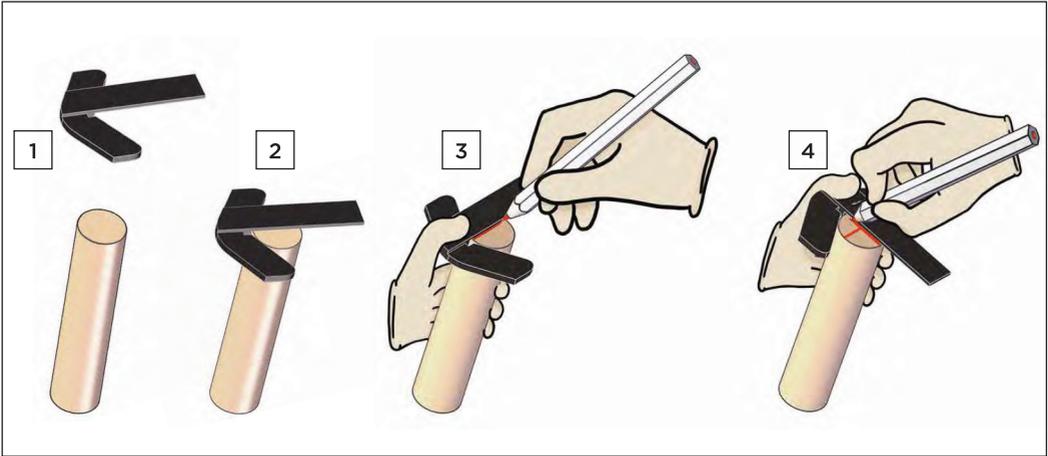
B

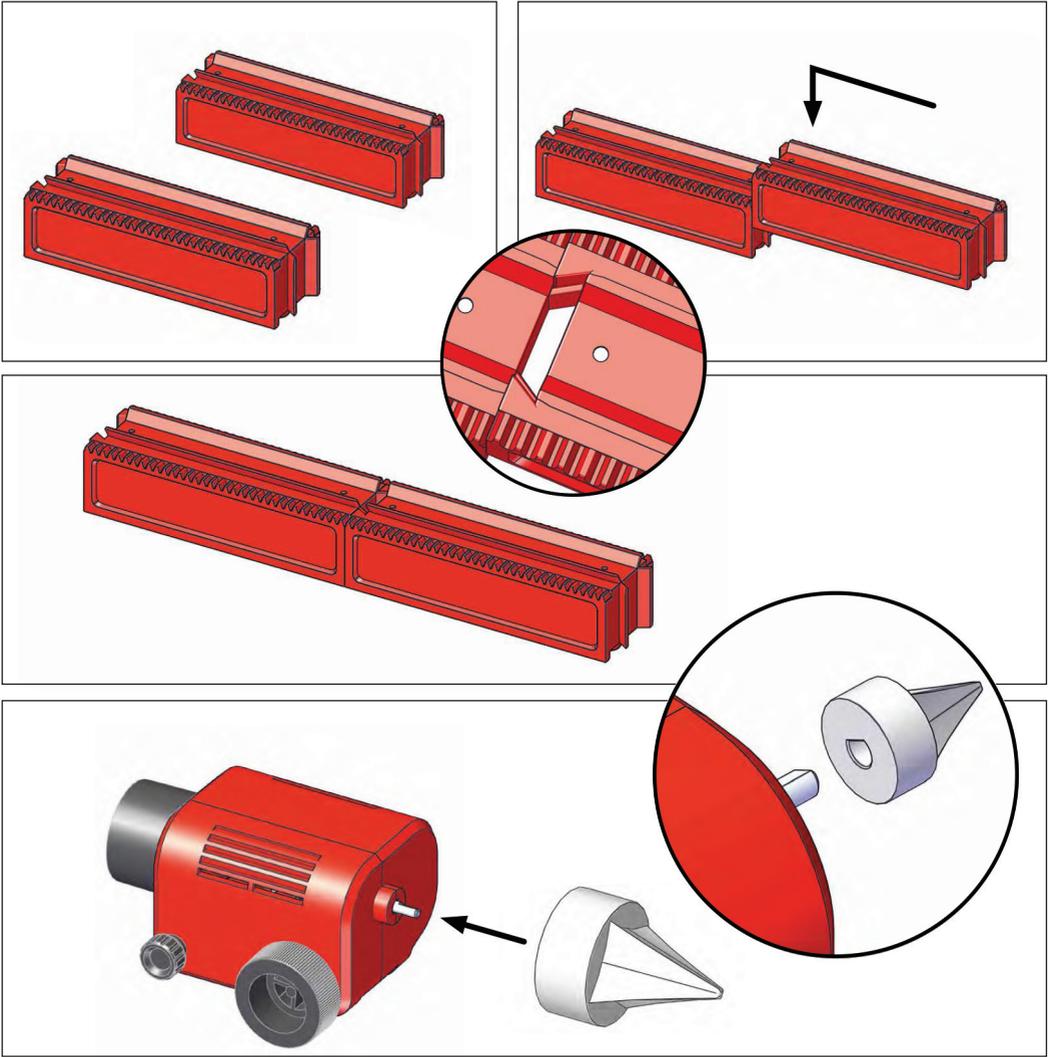


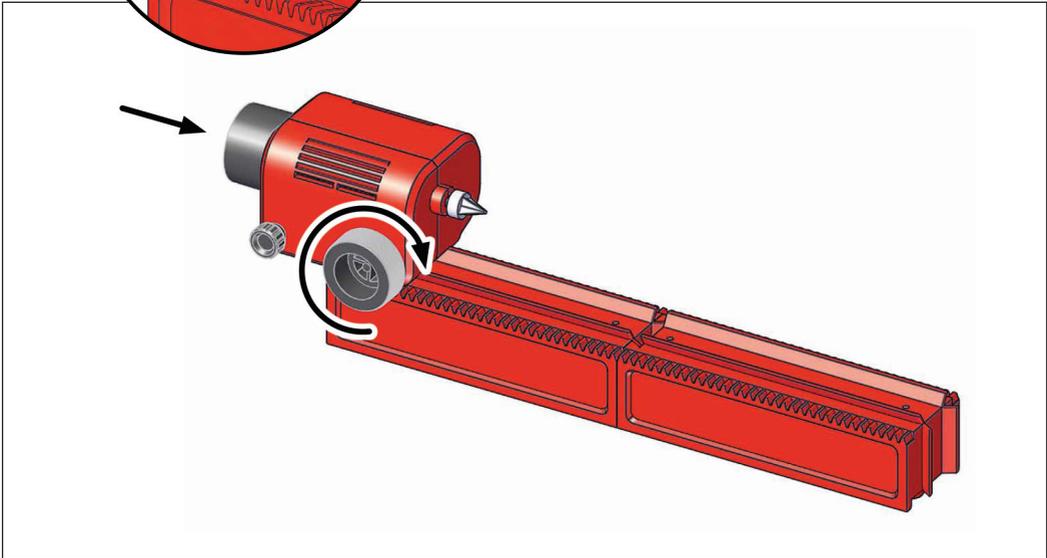
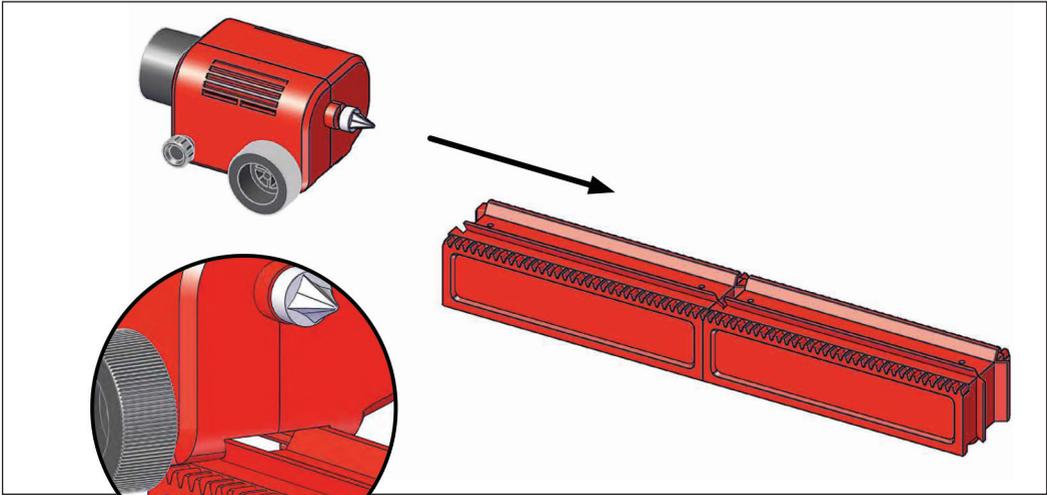
*Plaques de montage en option
Mounting plates optional
Montageplatten nicht enthalten
Opcional las placas de base
Placas de montagem opcional*

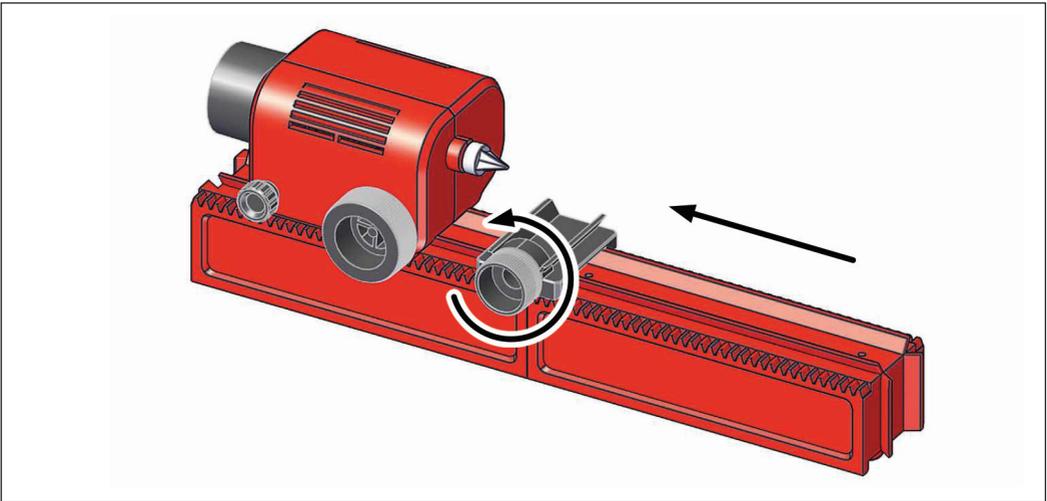
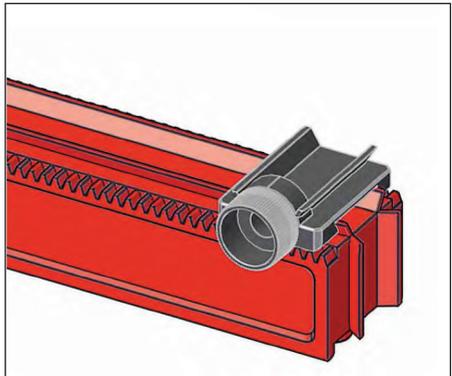
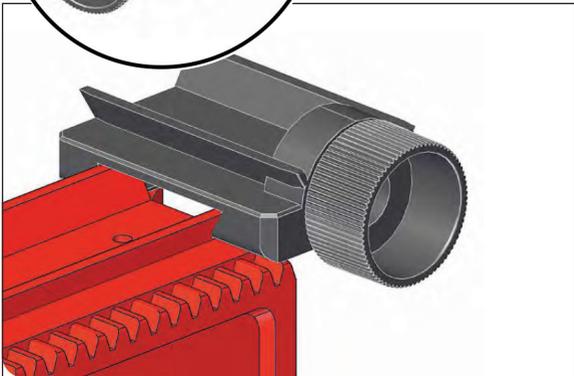
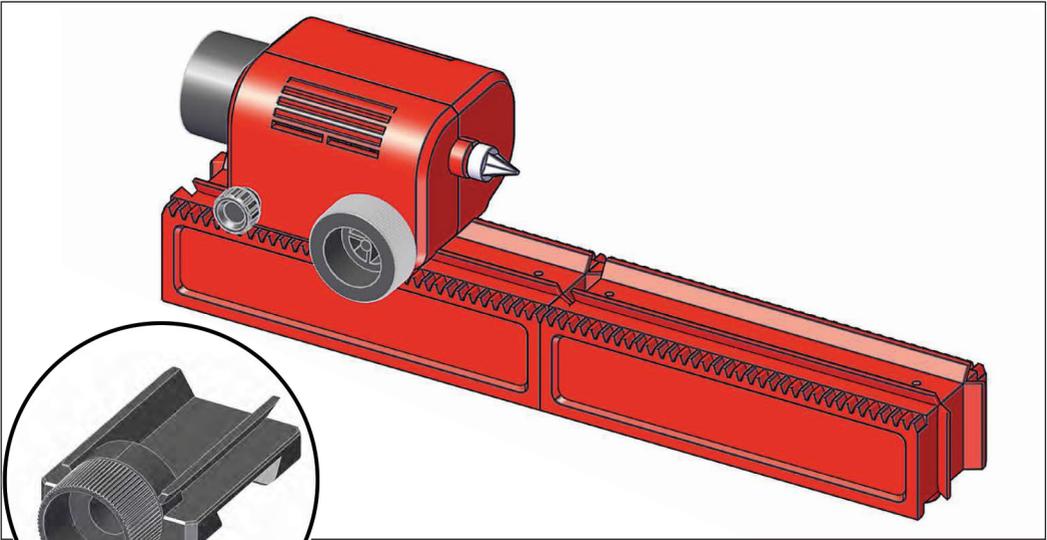
TOUR À BOIS
WOODTURNING LATHE
DREHSELBANK
TORNO DE MADERA
TORNO PARA MADEIRA

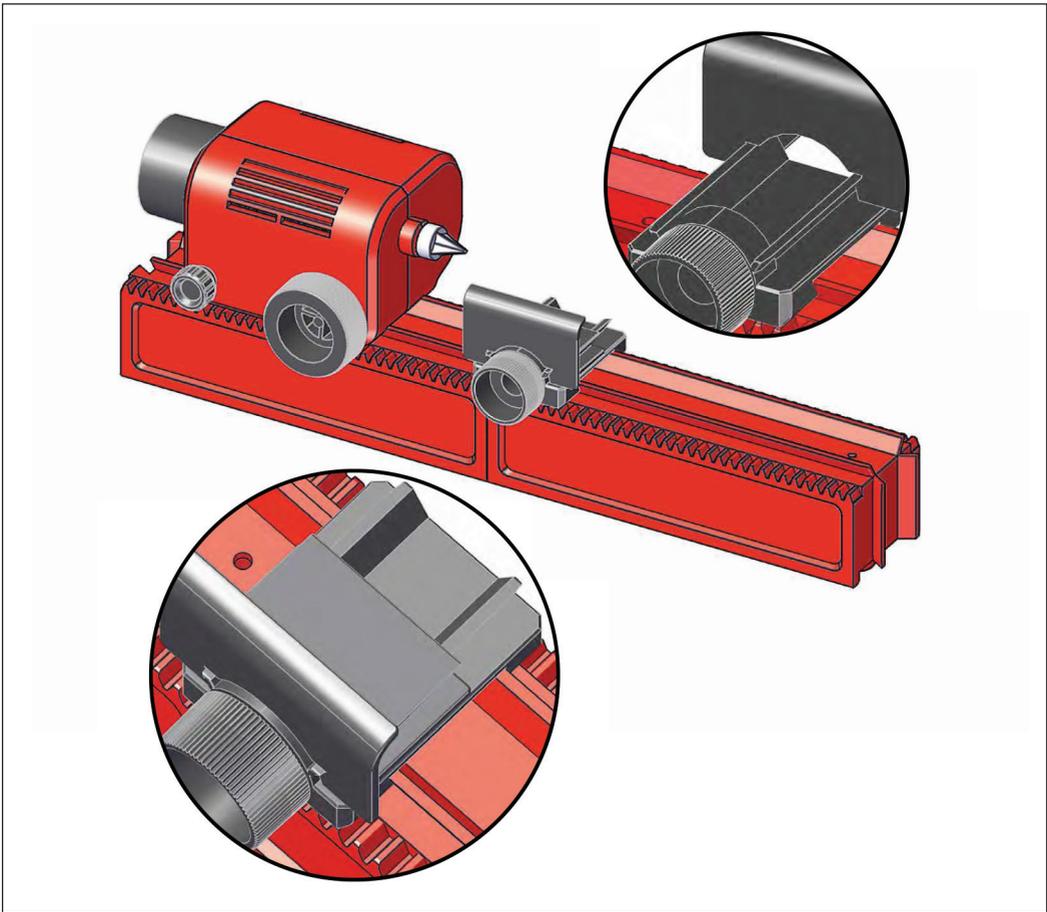
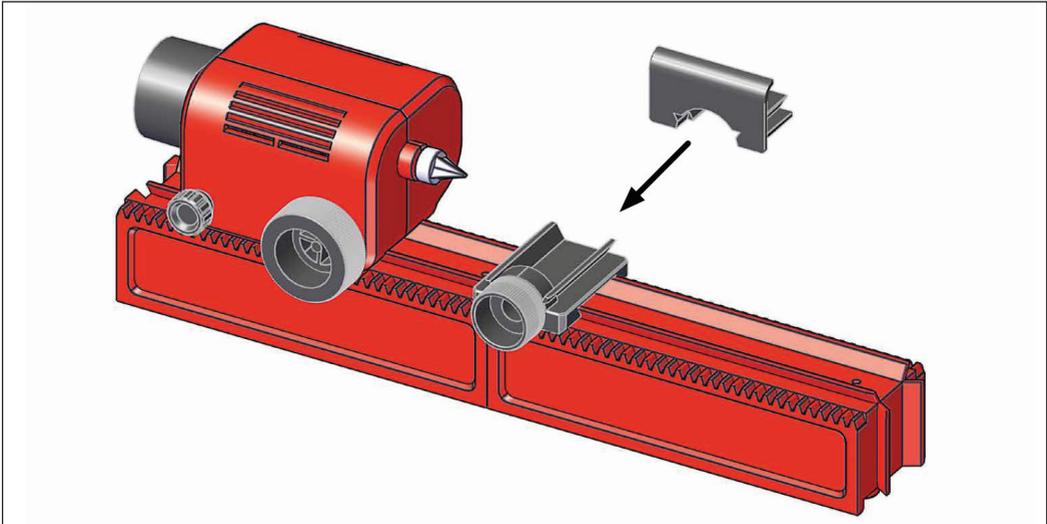


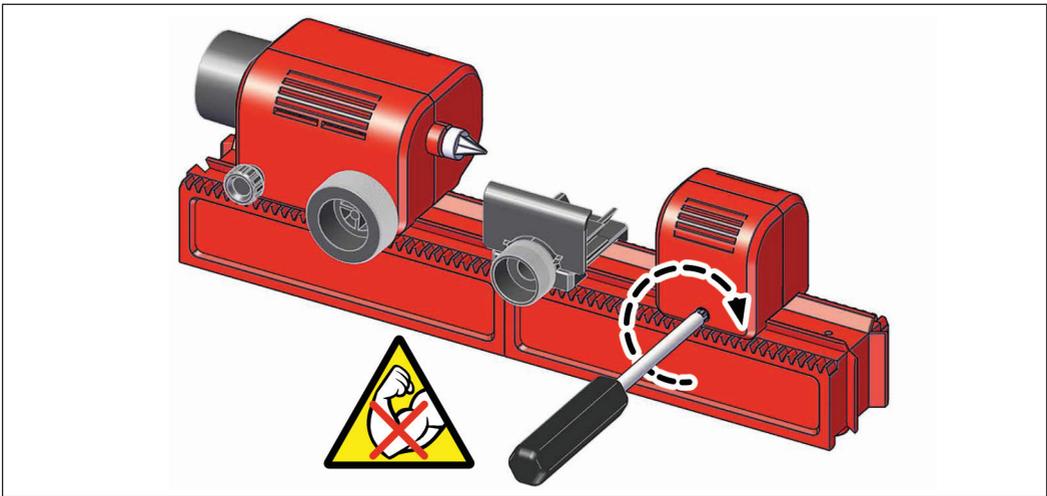
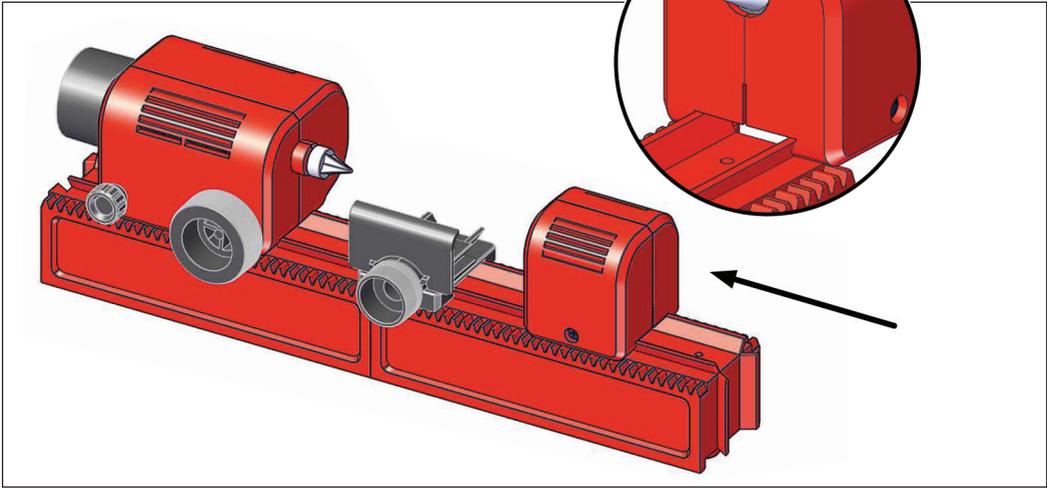
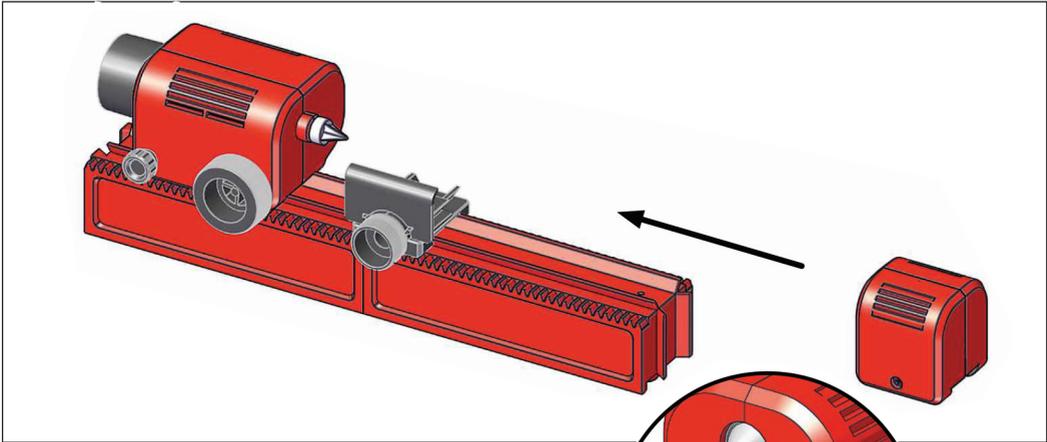


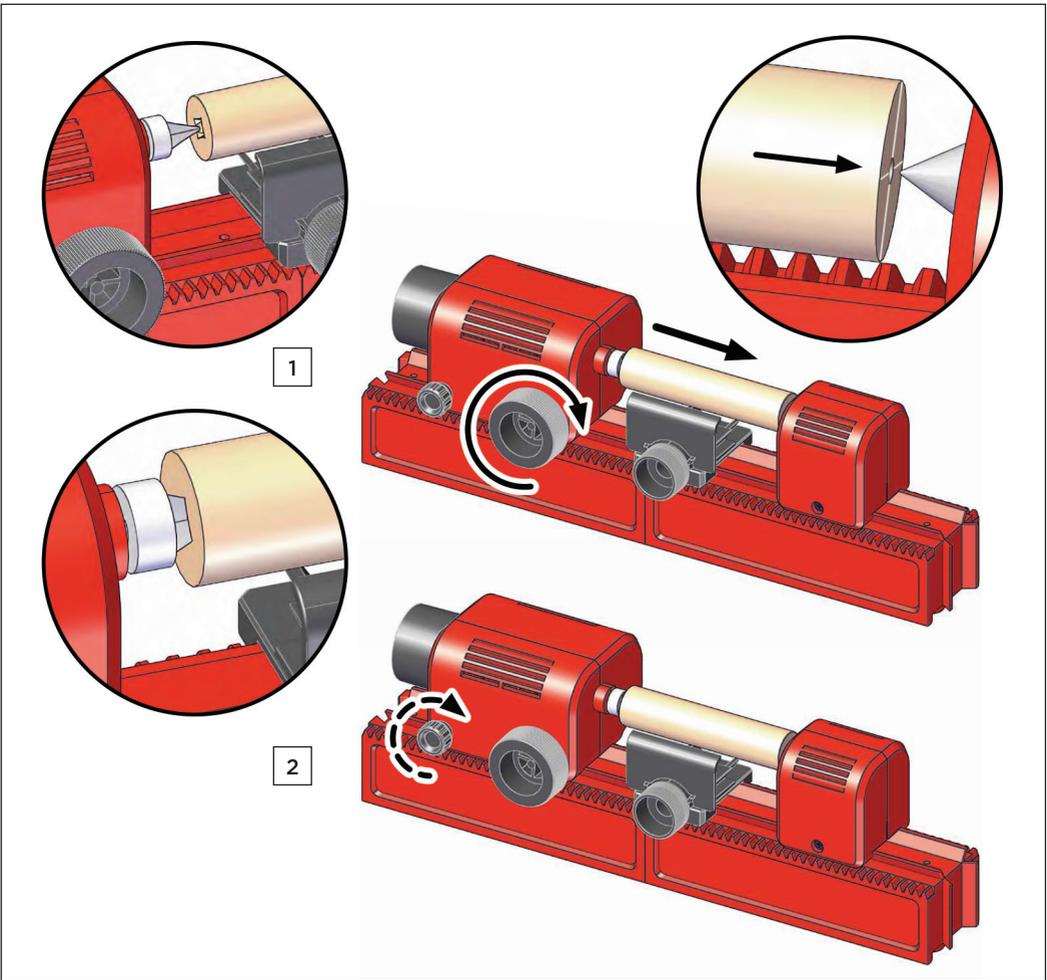
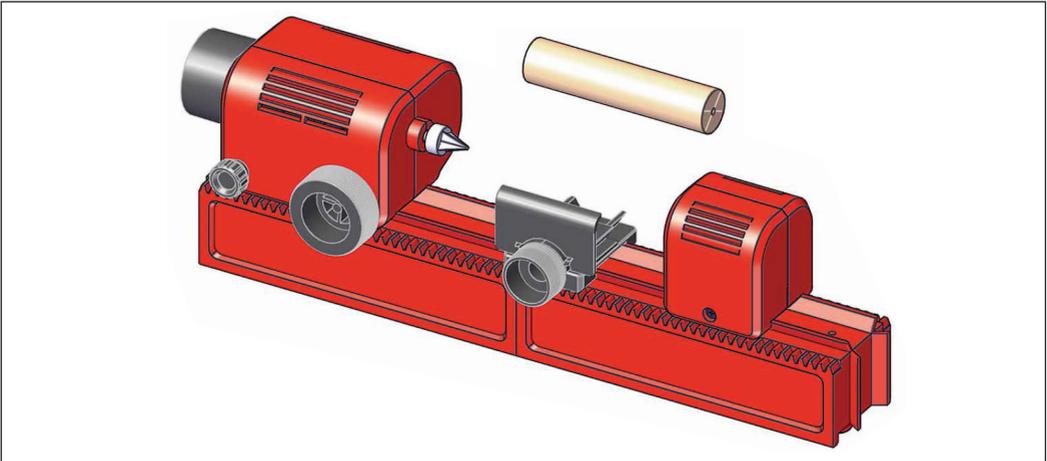


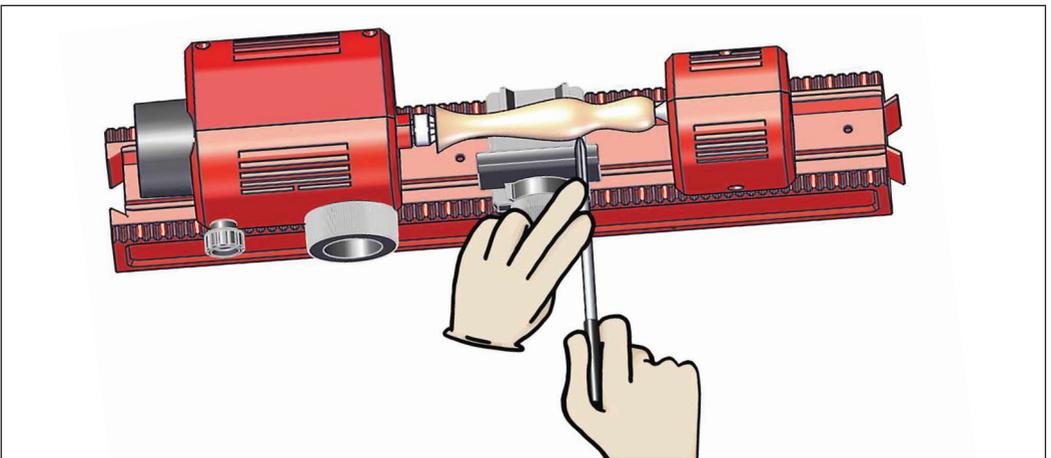
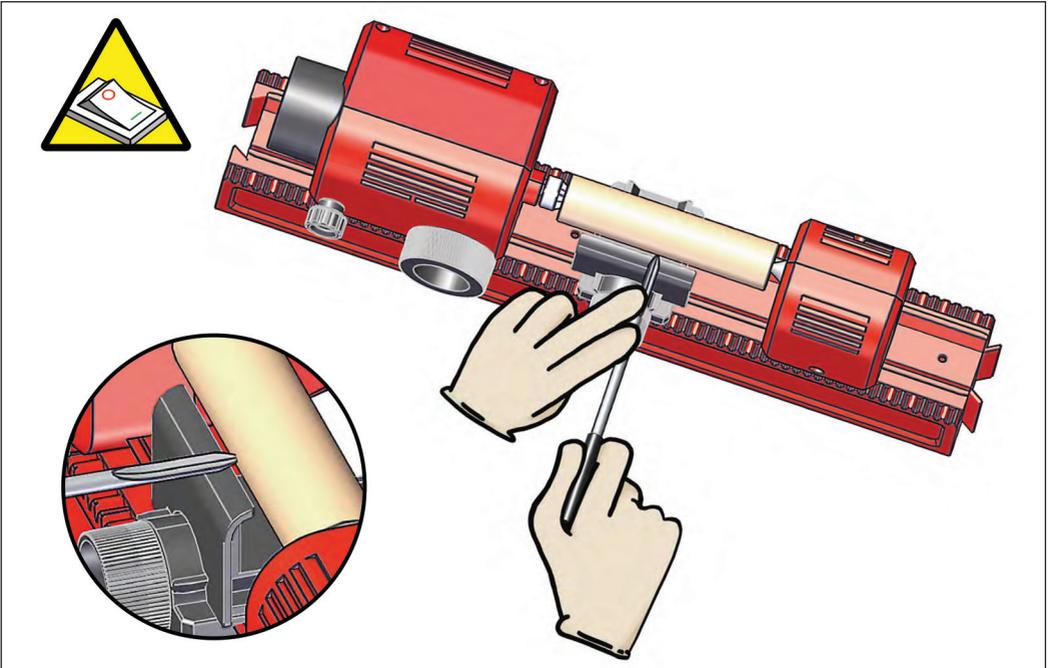
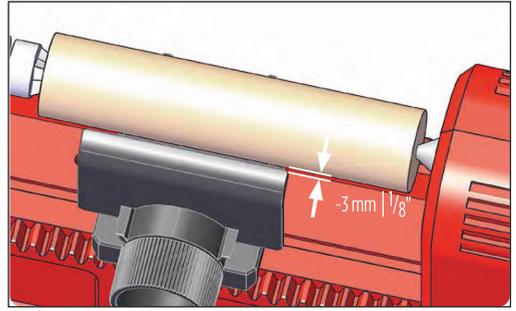
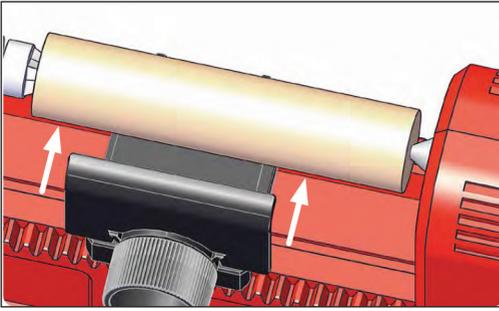


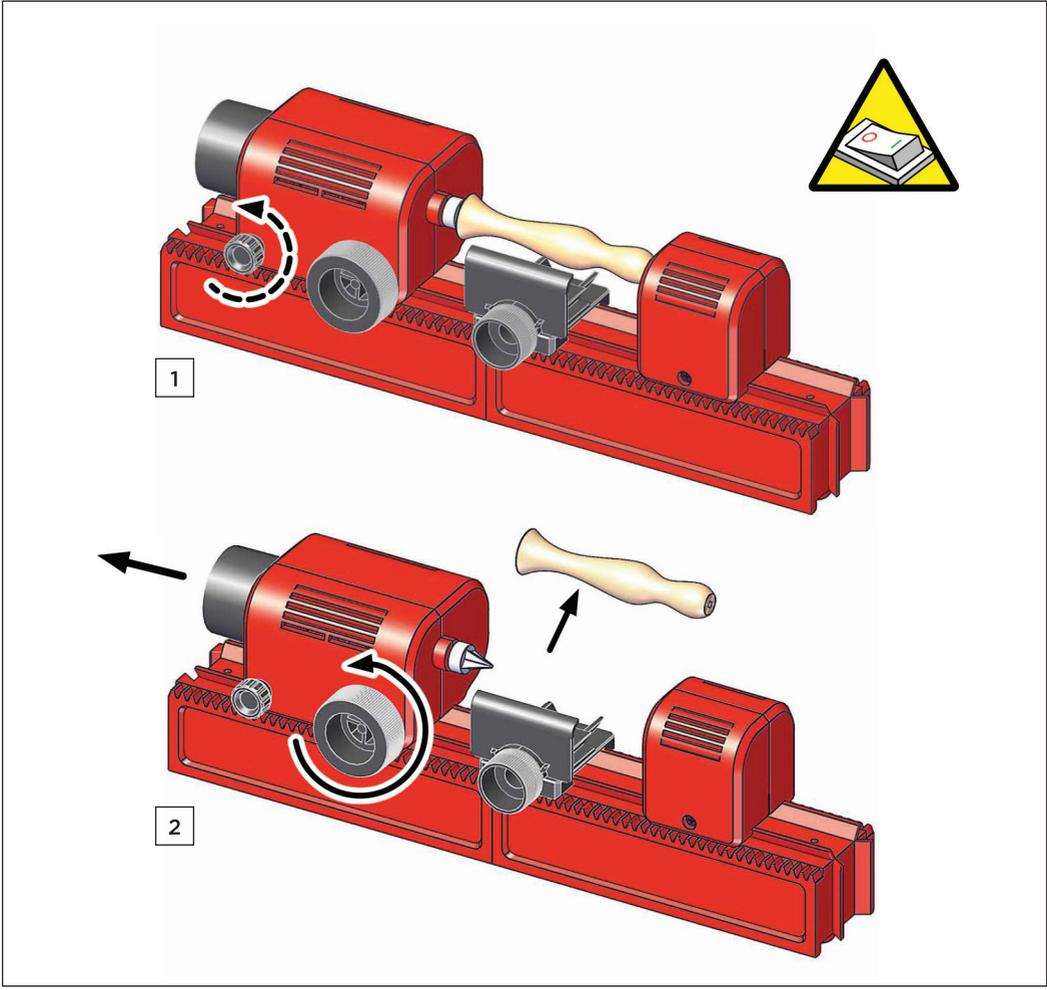
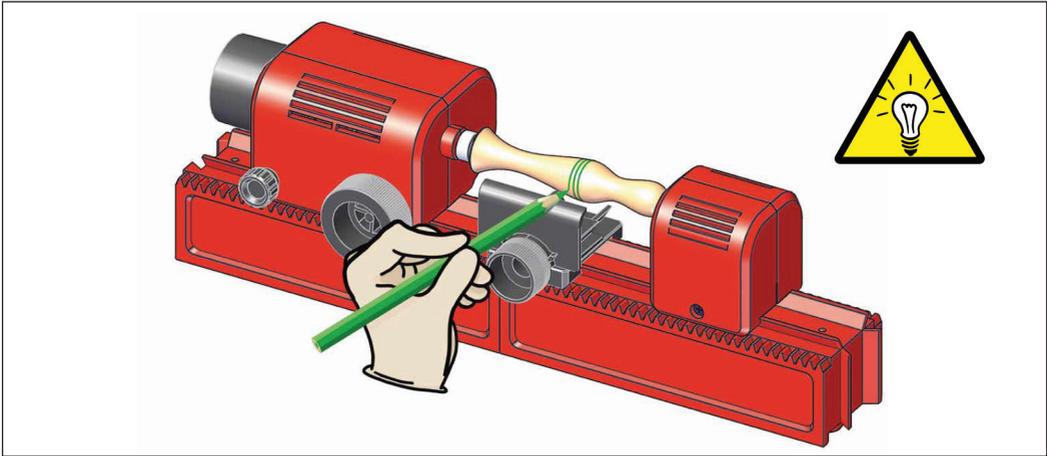




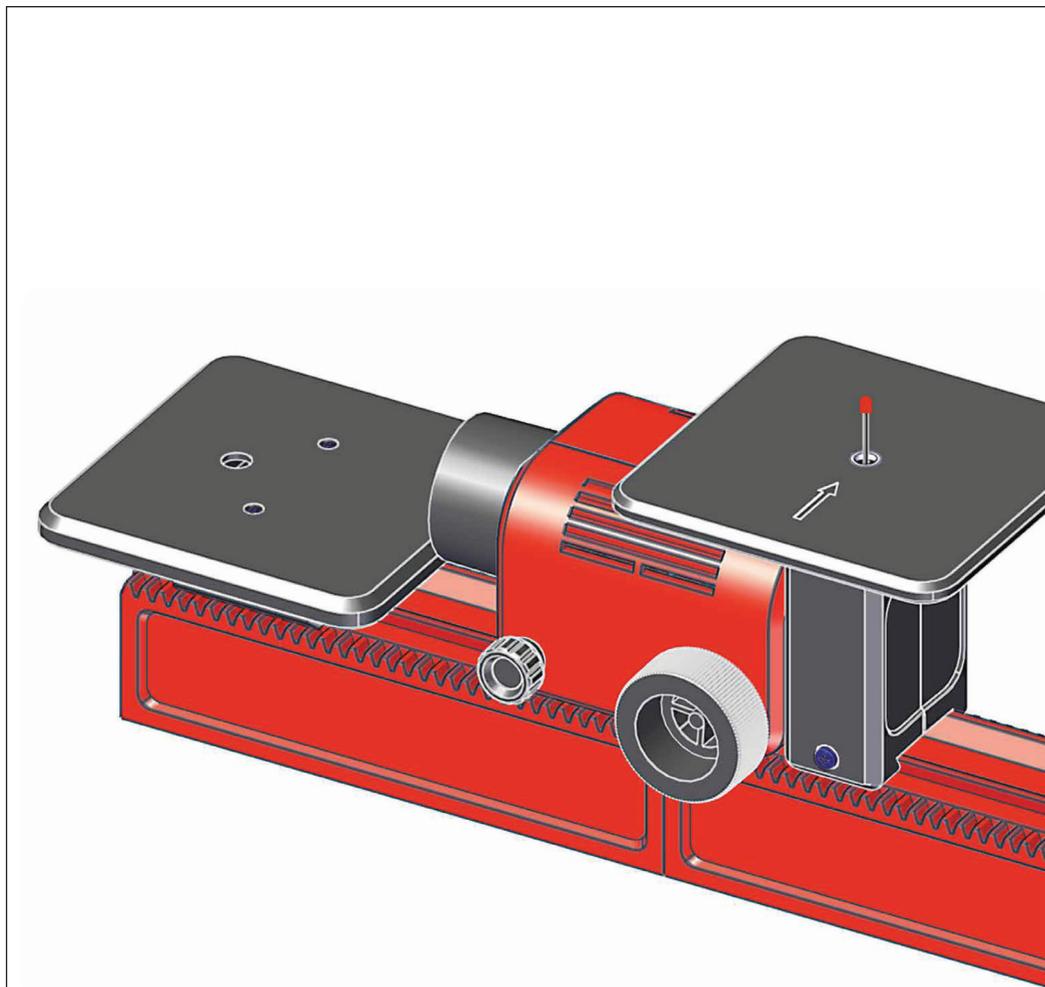
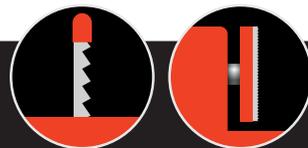


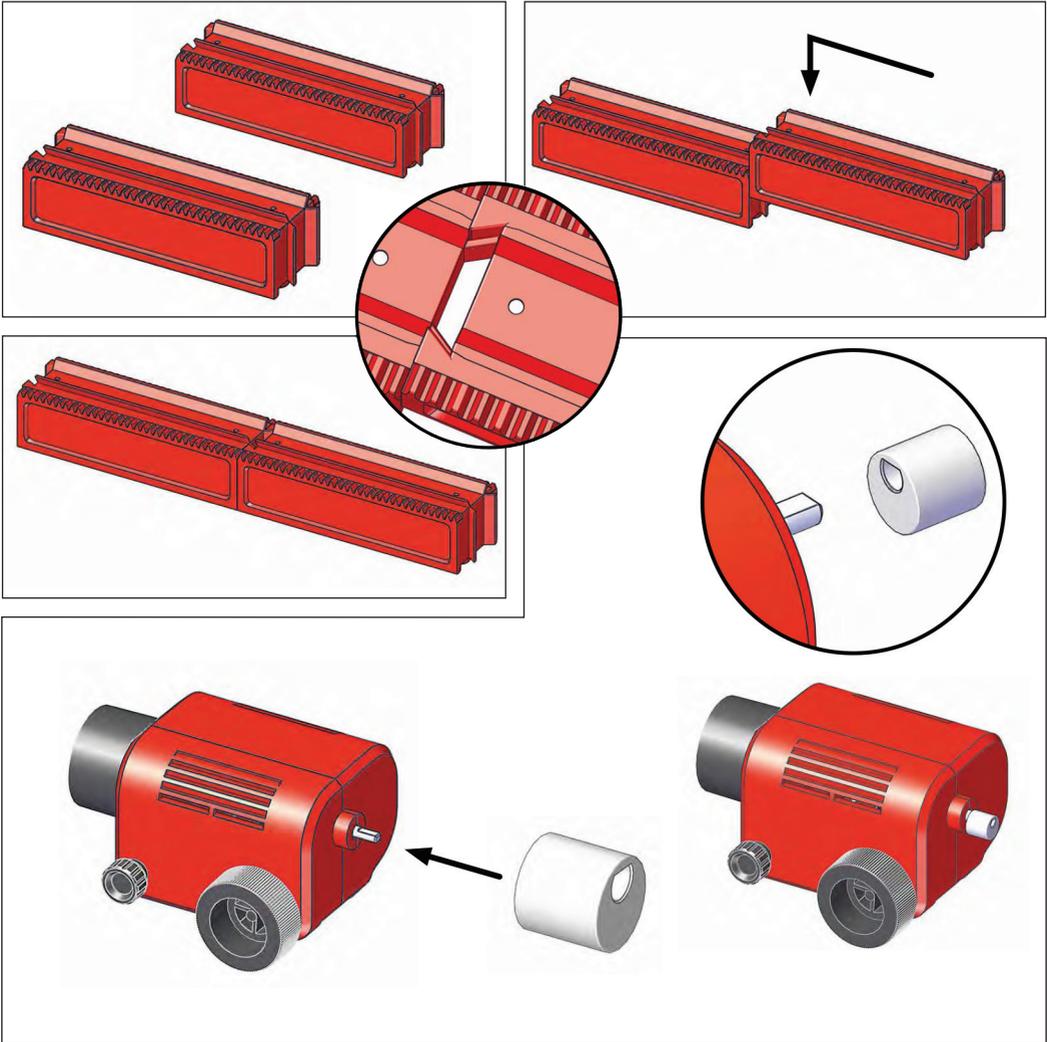


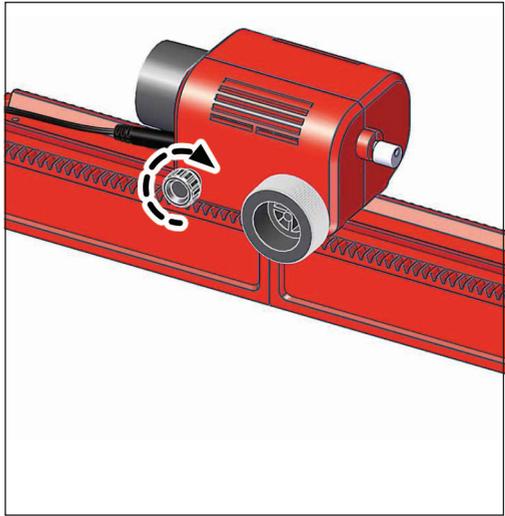
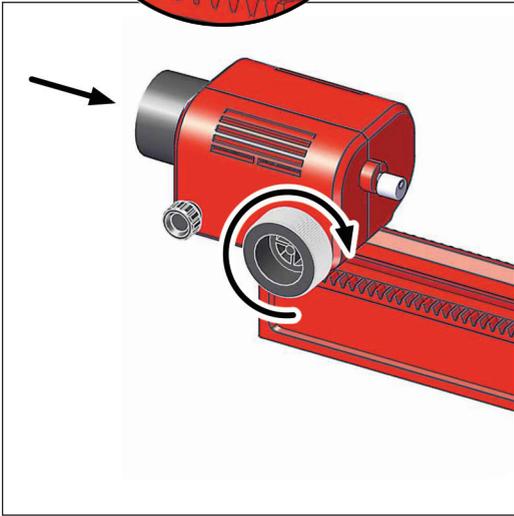
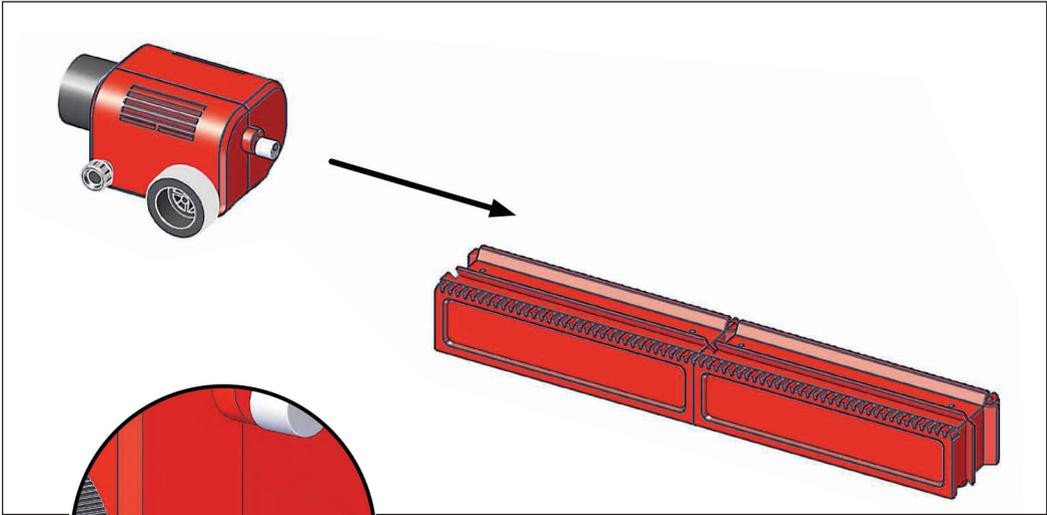


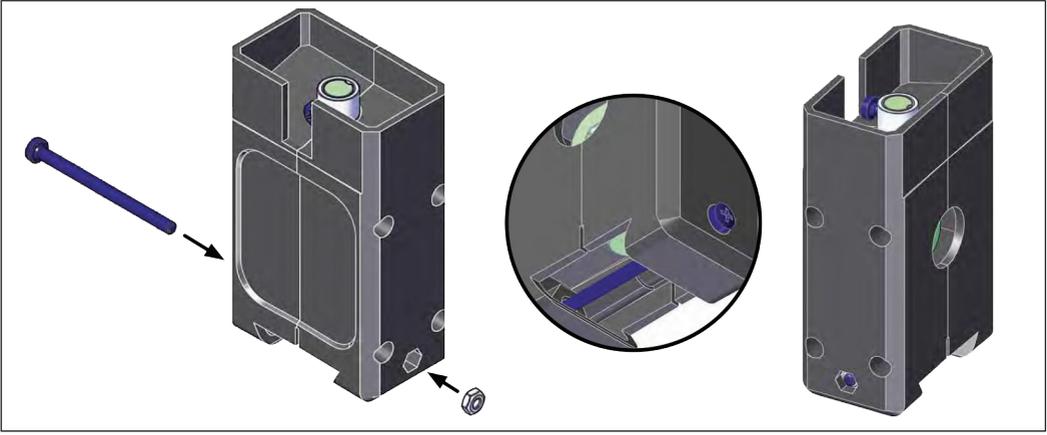
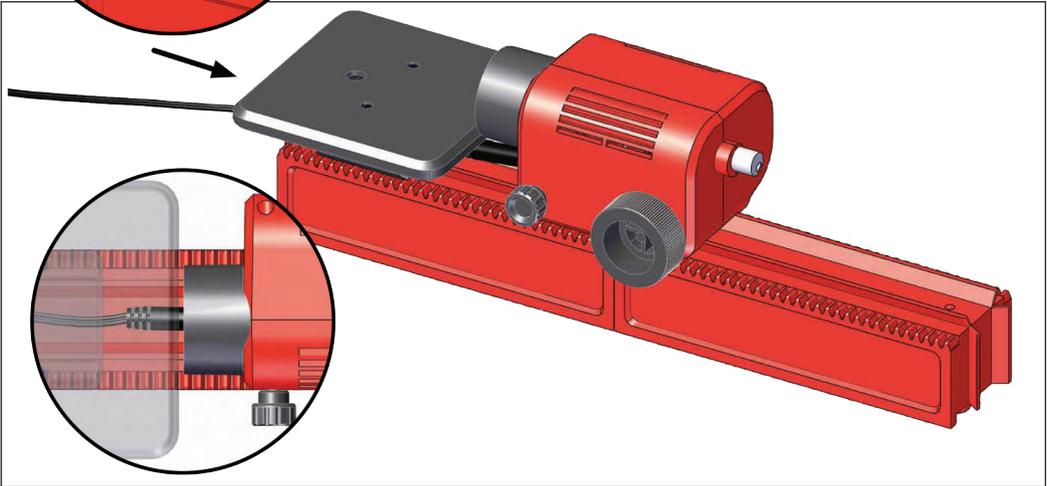
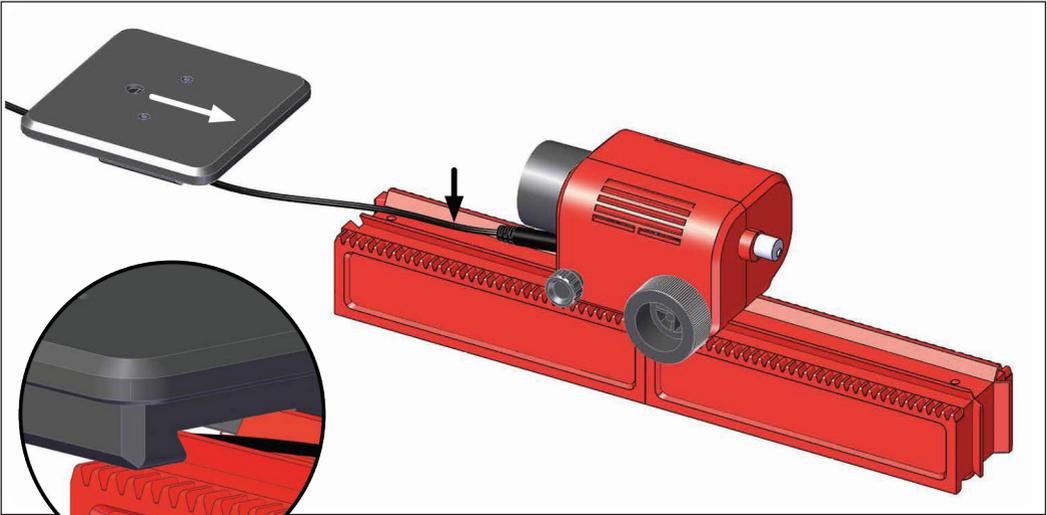


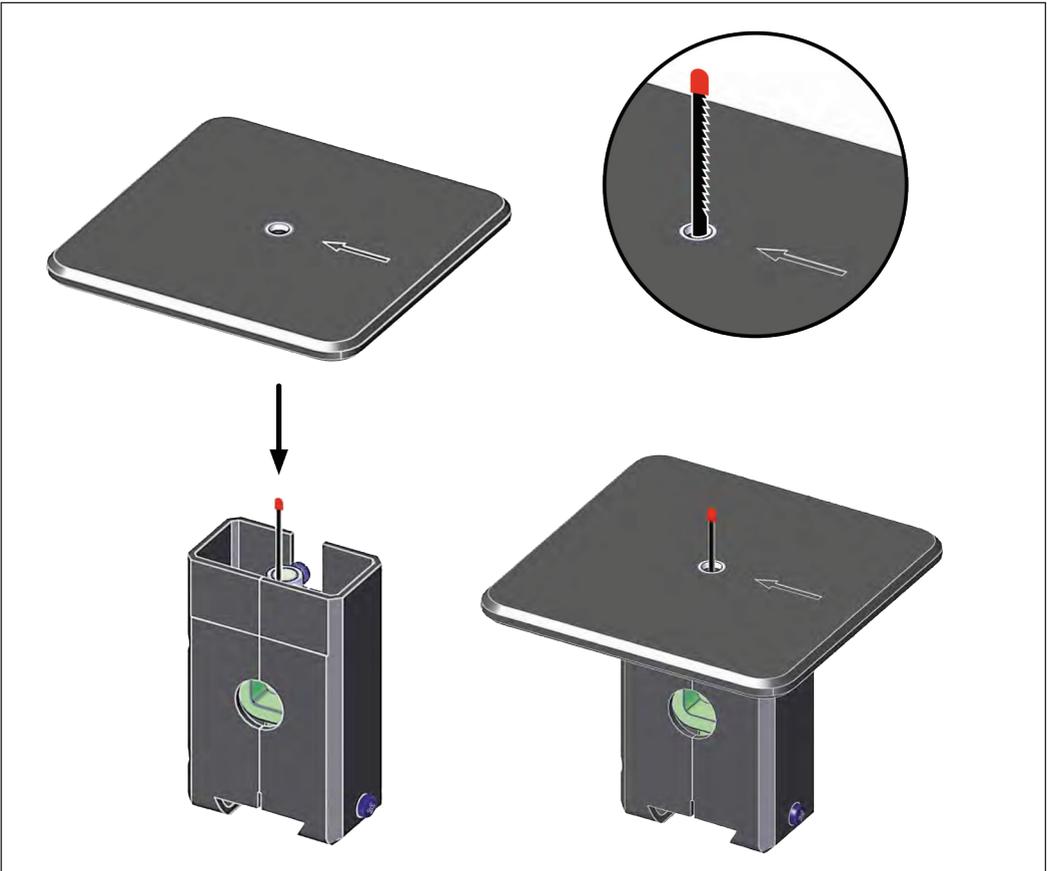
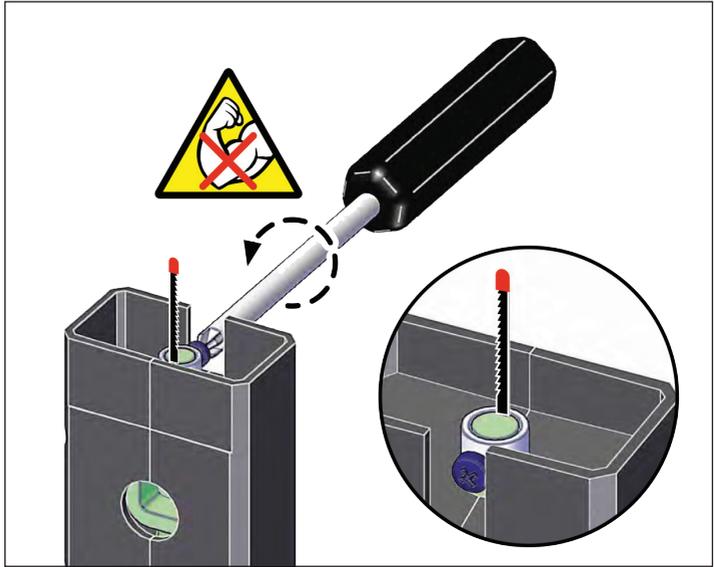
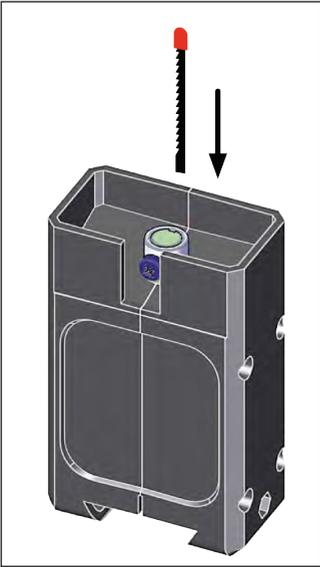
SCIE SAUTEUSE / PONCEUSE
JIG-SAW / SANDING MACHINE
STICHSÄGE / SCHLEIFMASCHINE
SIERRA DE CALAR / MÁQUINA ESMERILADORA
SERRA PENDULAR / LIXADORA

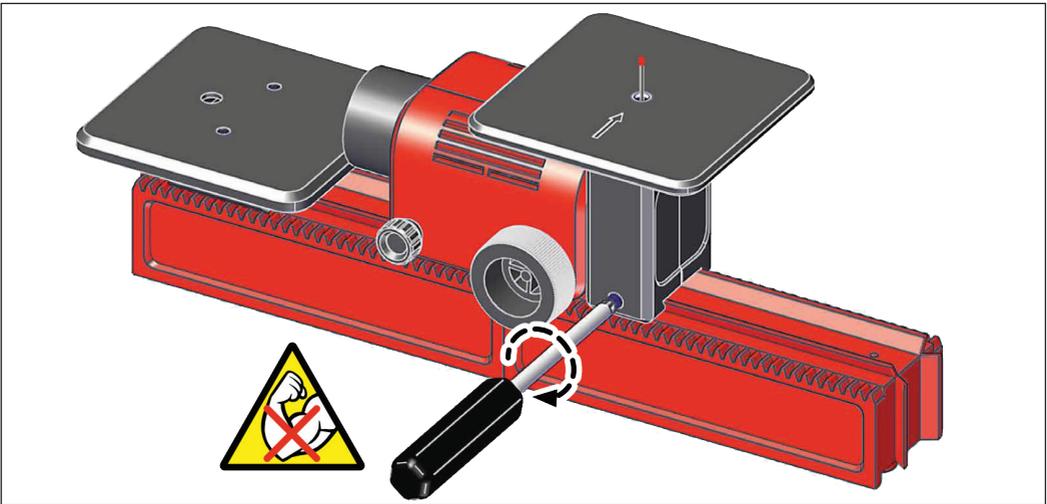
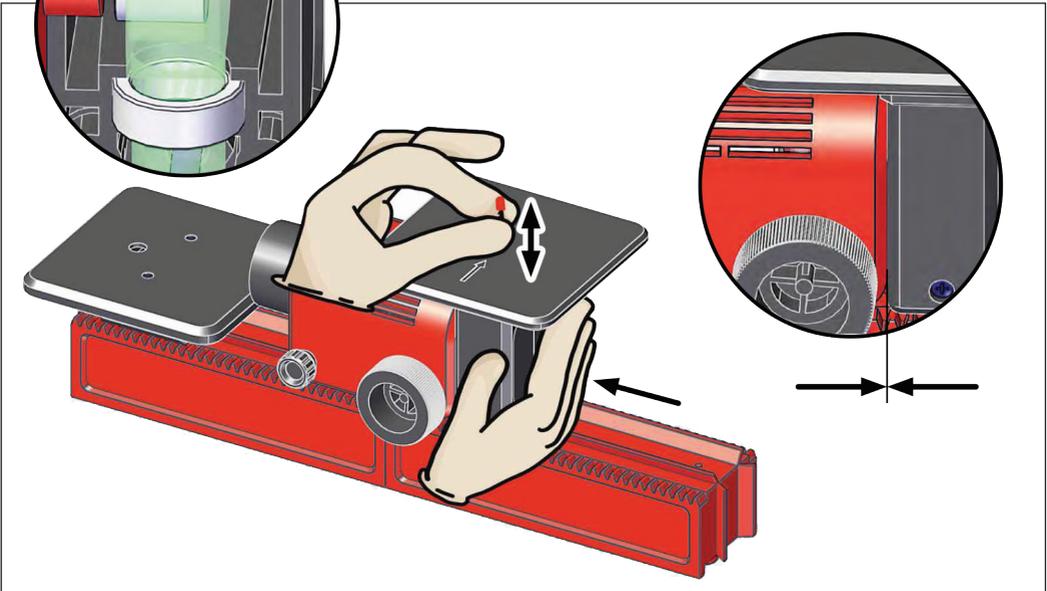
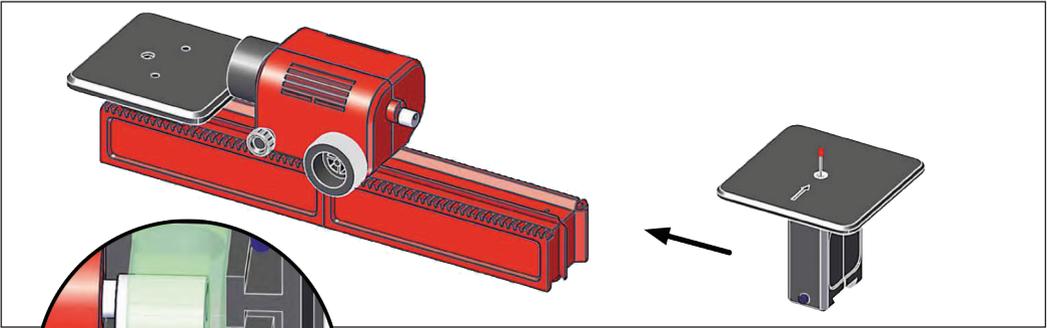


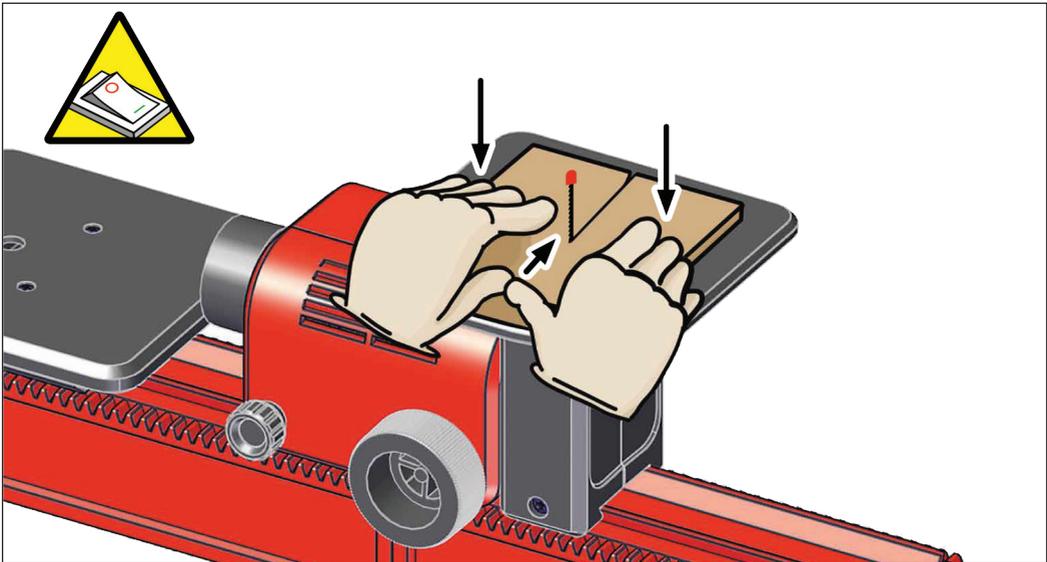
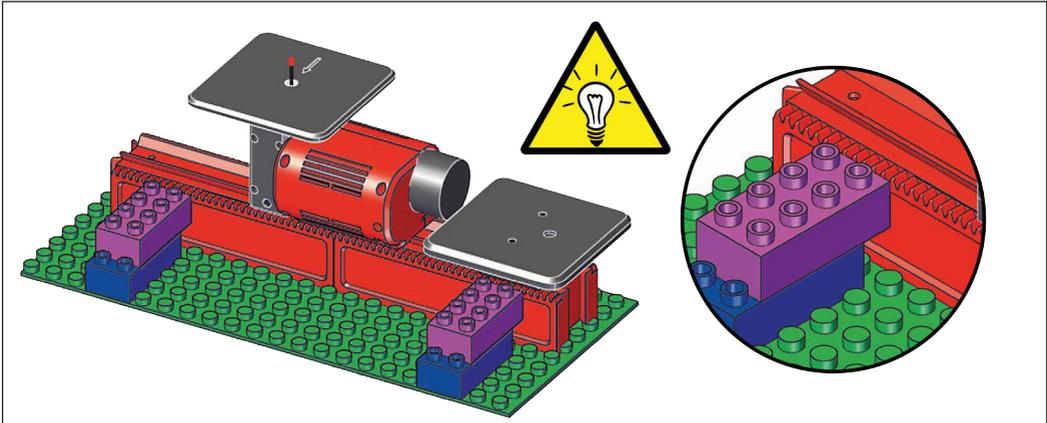
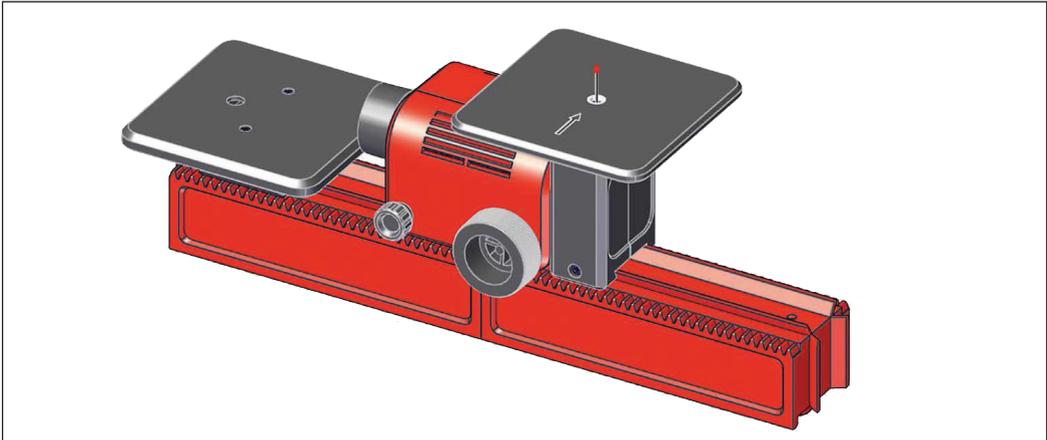


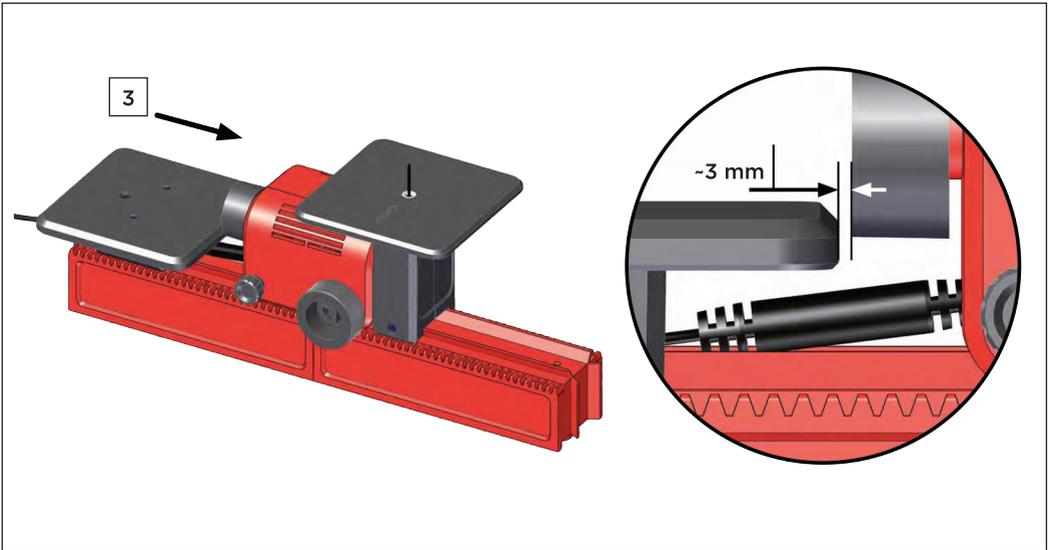
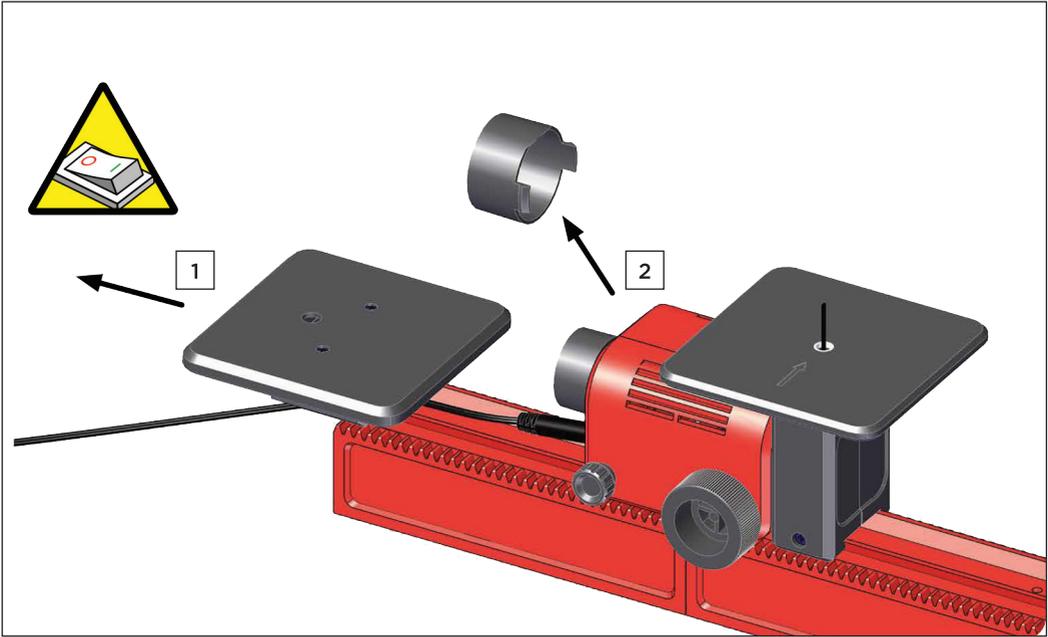


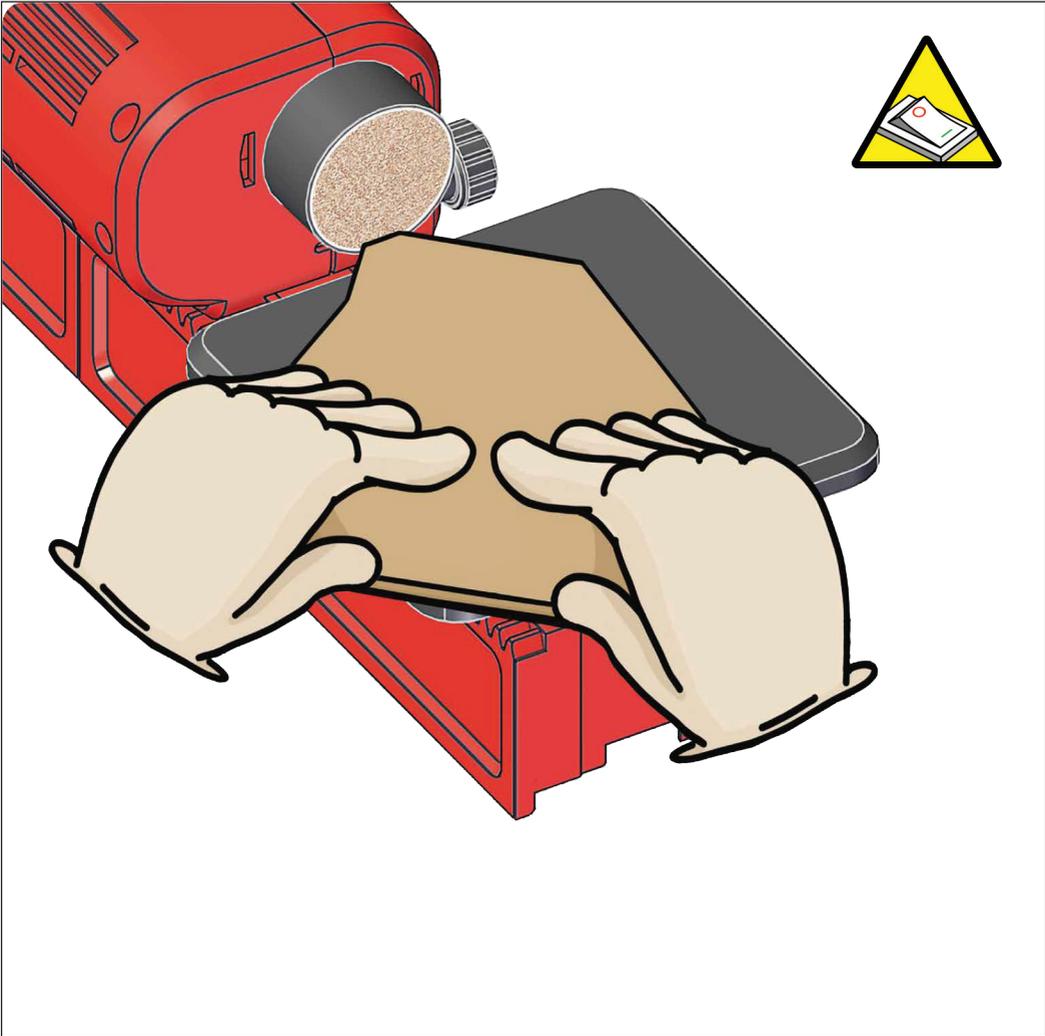




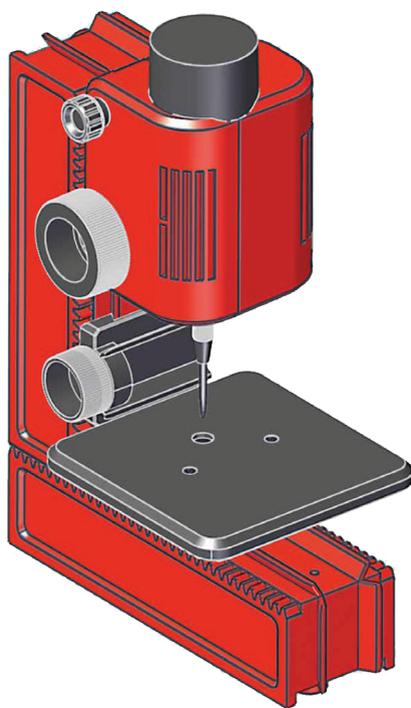


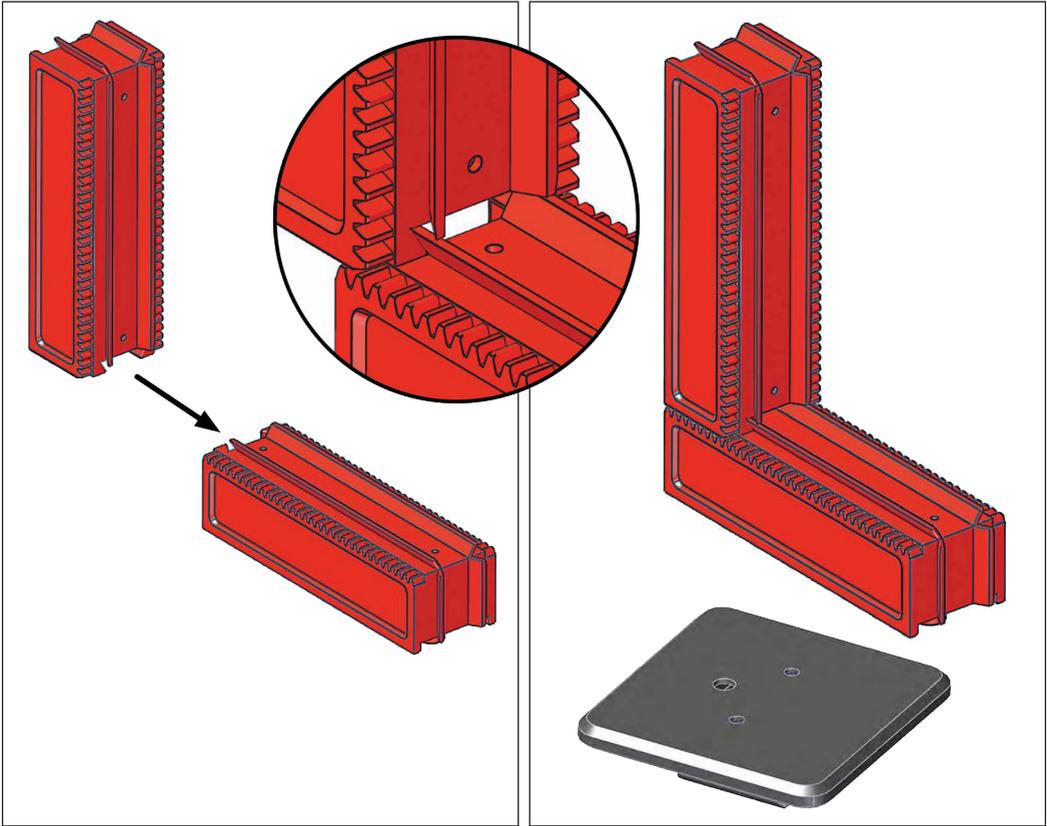


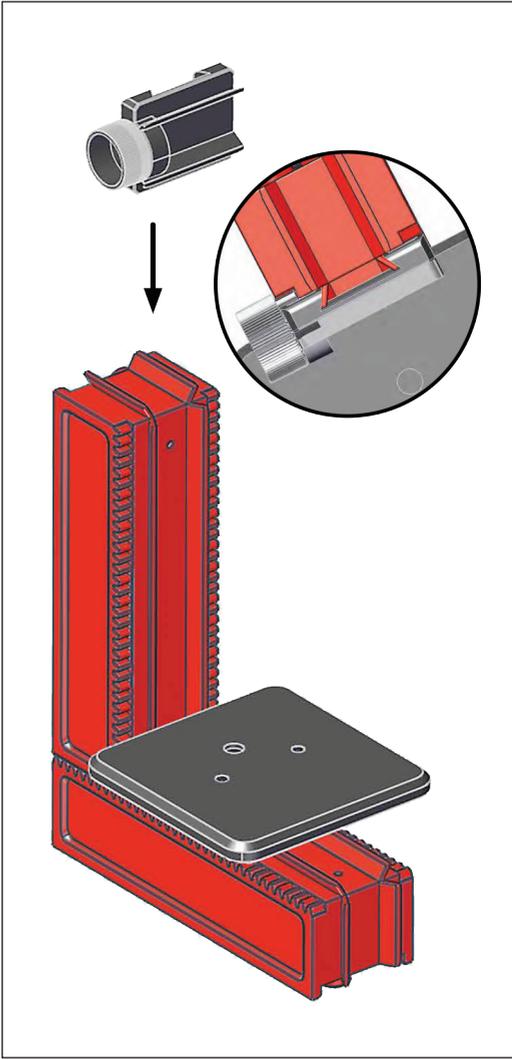
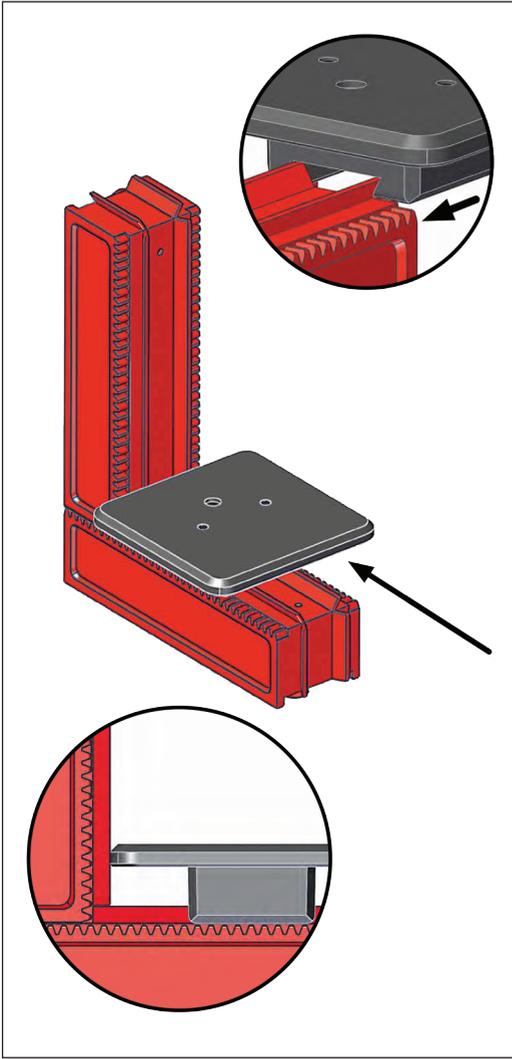


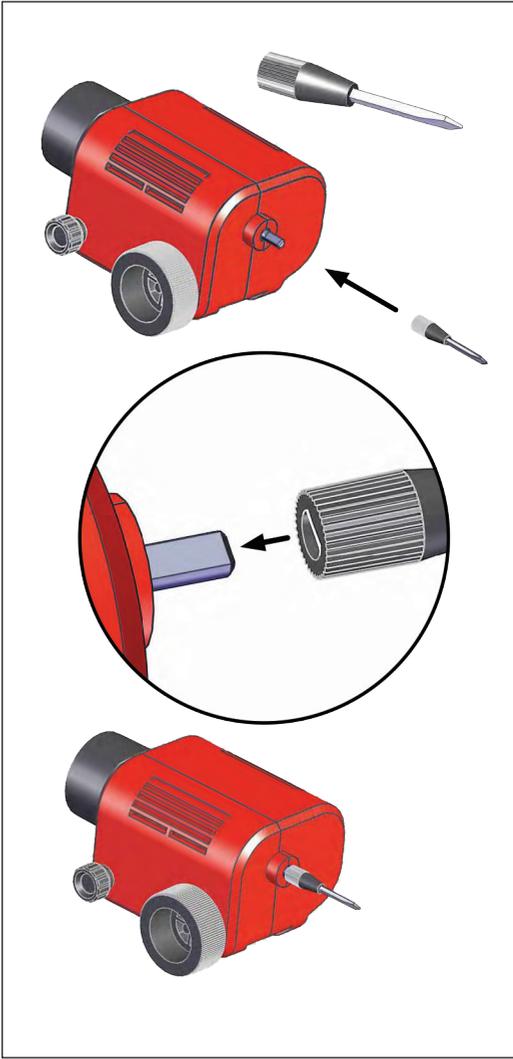
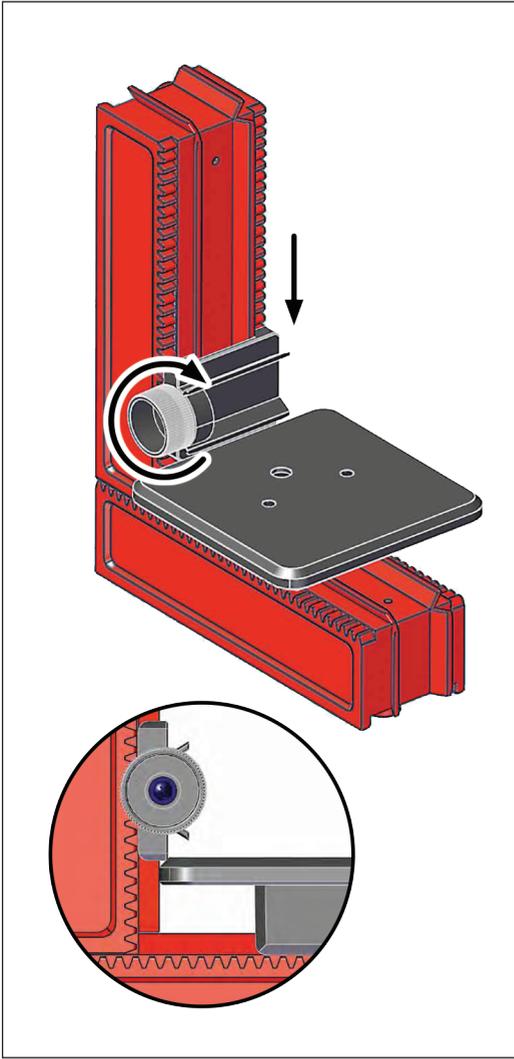


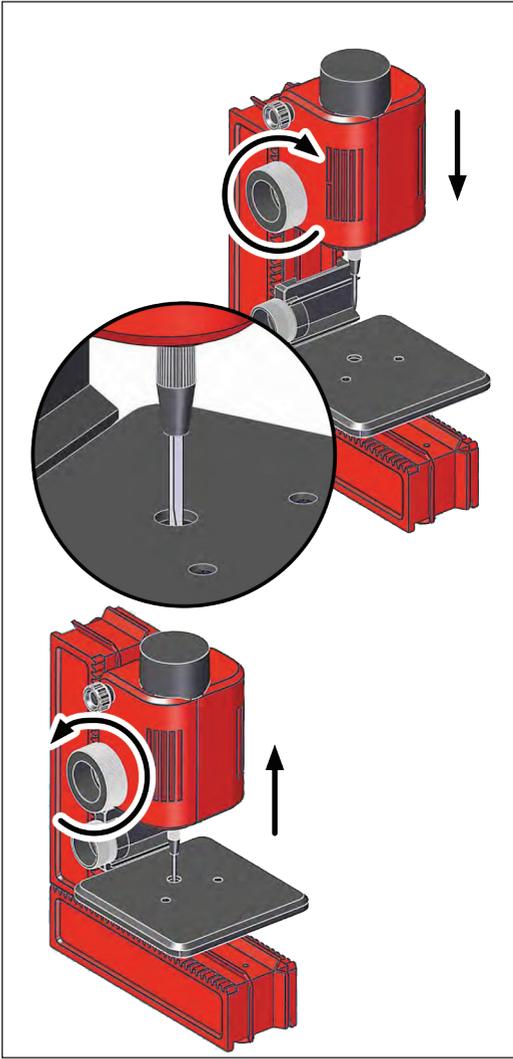
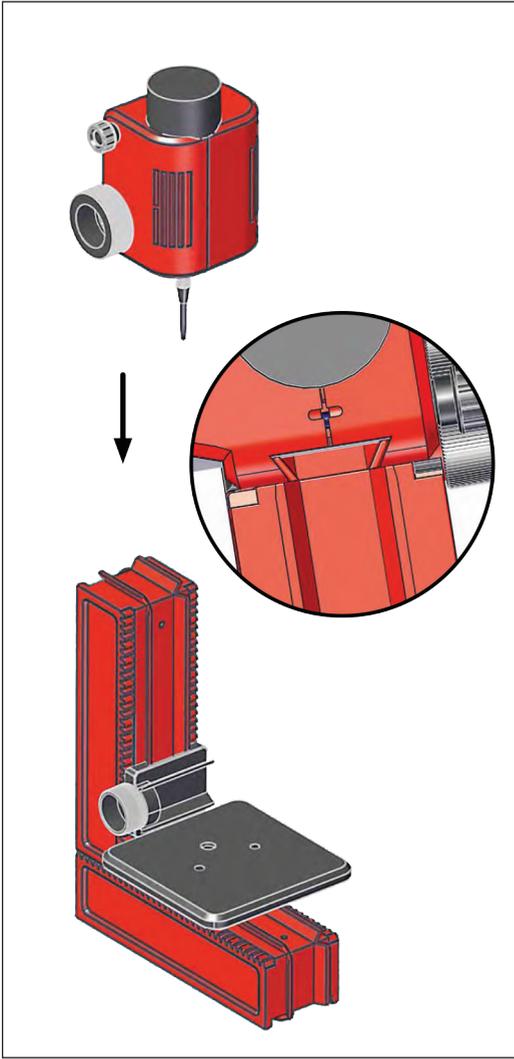
SCIE SAUTEUSE / PONCEUSE
JIG-SAW / SANDING MACHINE
STICHSÄGE / SCHLEIFMASCHINE
SIERRA DE CALAR / MÁQUINA ESMERILADORA
SERRA PENDULAR / LIXADORA

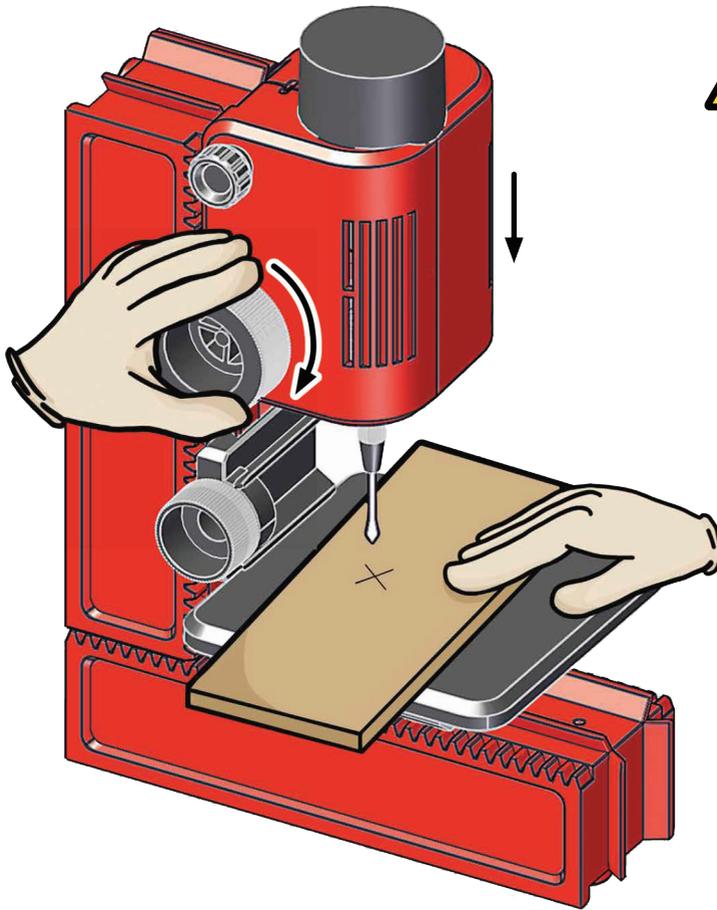


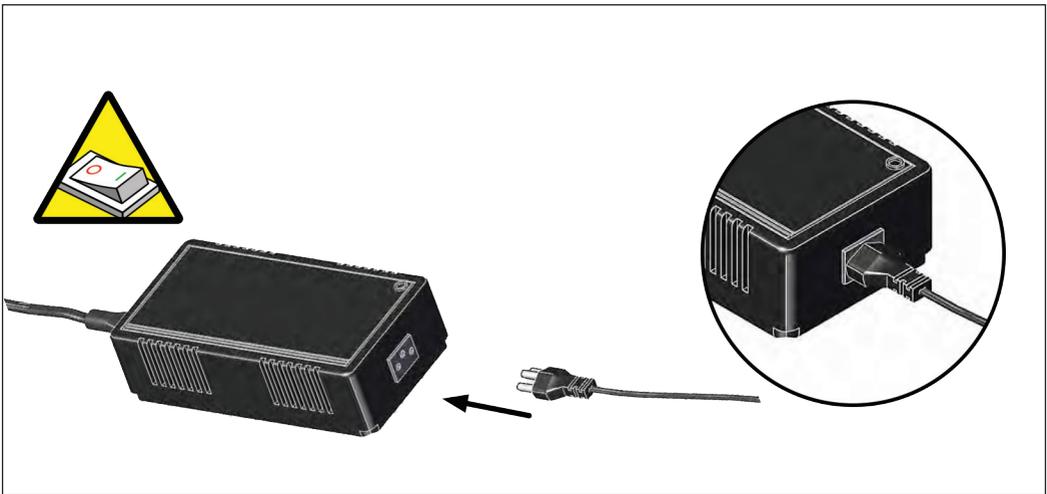
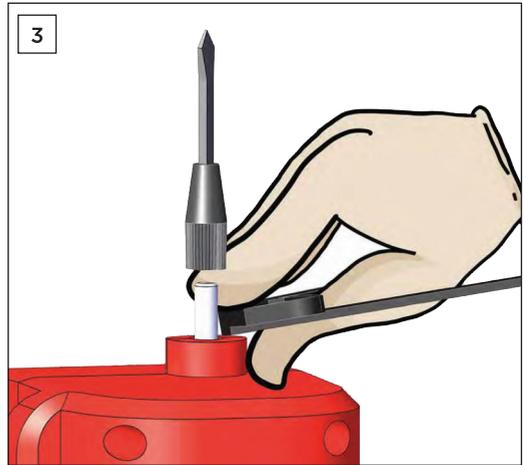
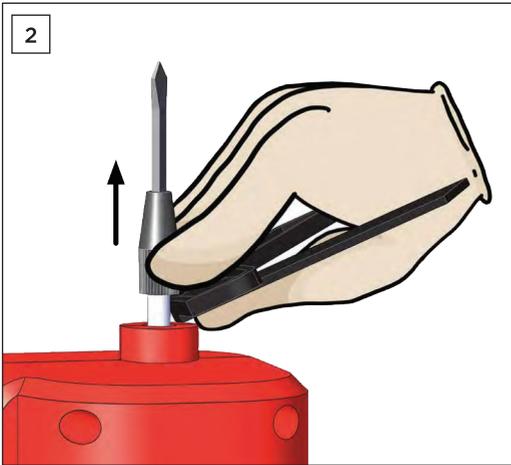
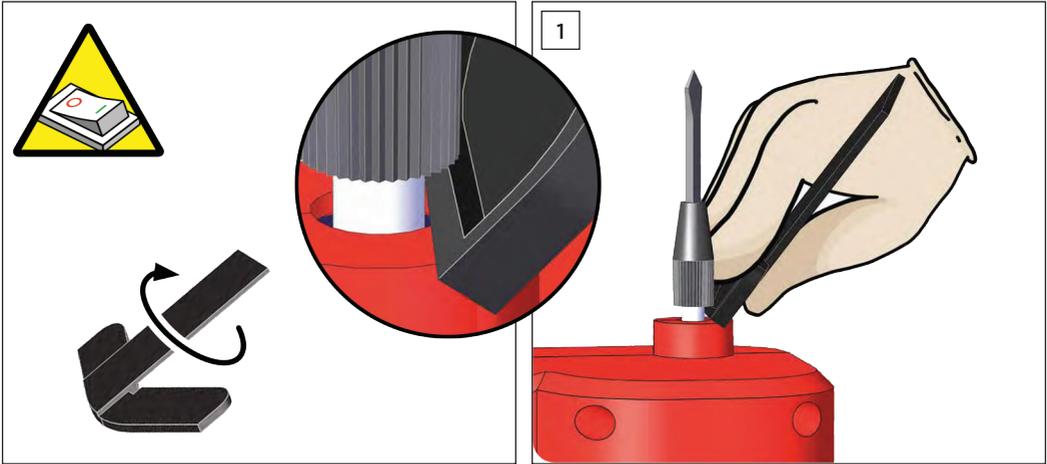


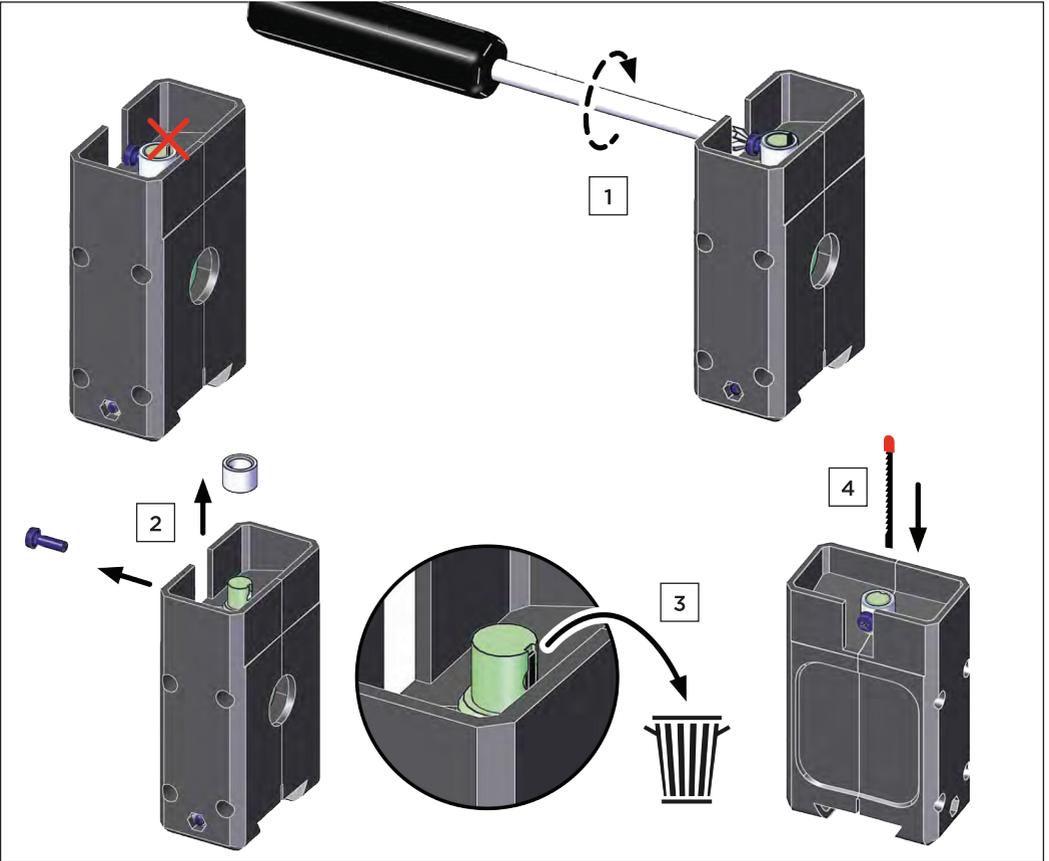
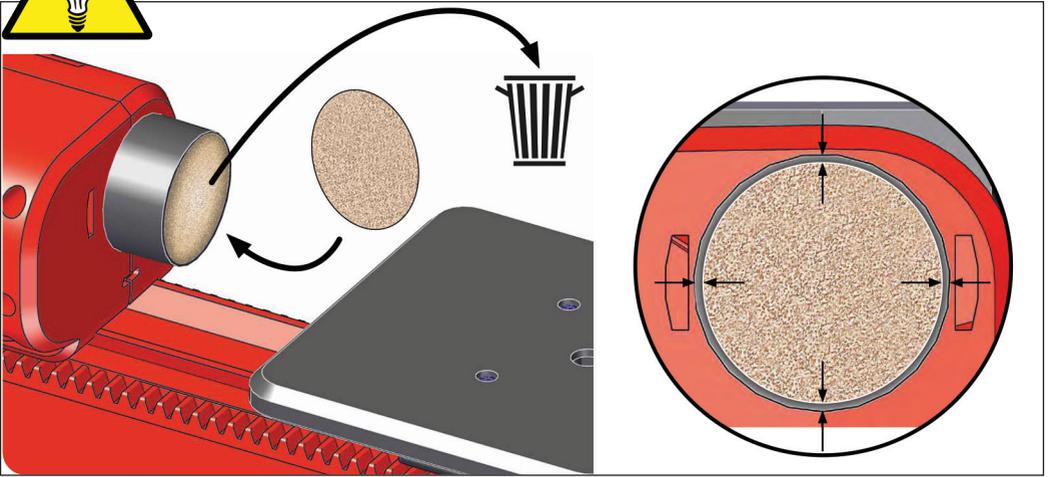




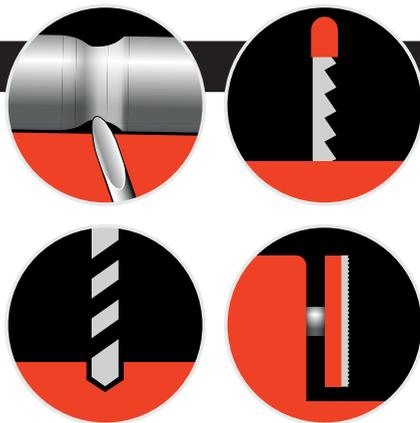








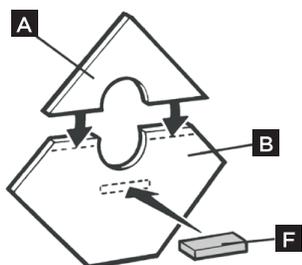
4 IN 1 TEMPLATES



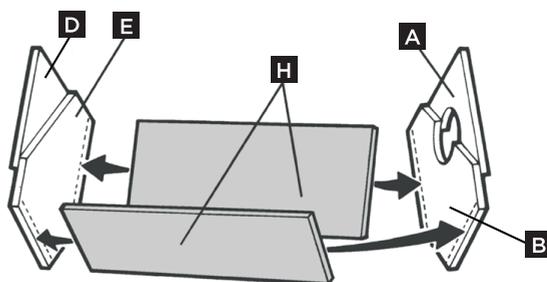
ASSEMBLAGE DU NICOIR À OISEAUX
BIRDHOUSE ASSEMBLY
VOGELHAUS BAUANLEITUNG
MODELO DE UNA PAJARERA
MONTAGEM DE CASA PARA PÁSSAROS



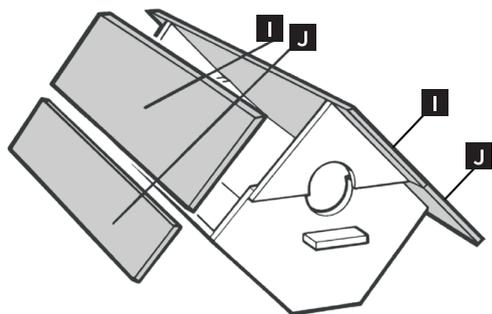
1



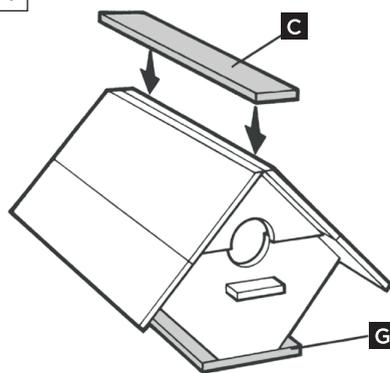
2

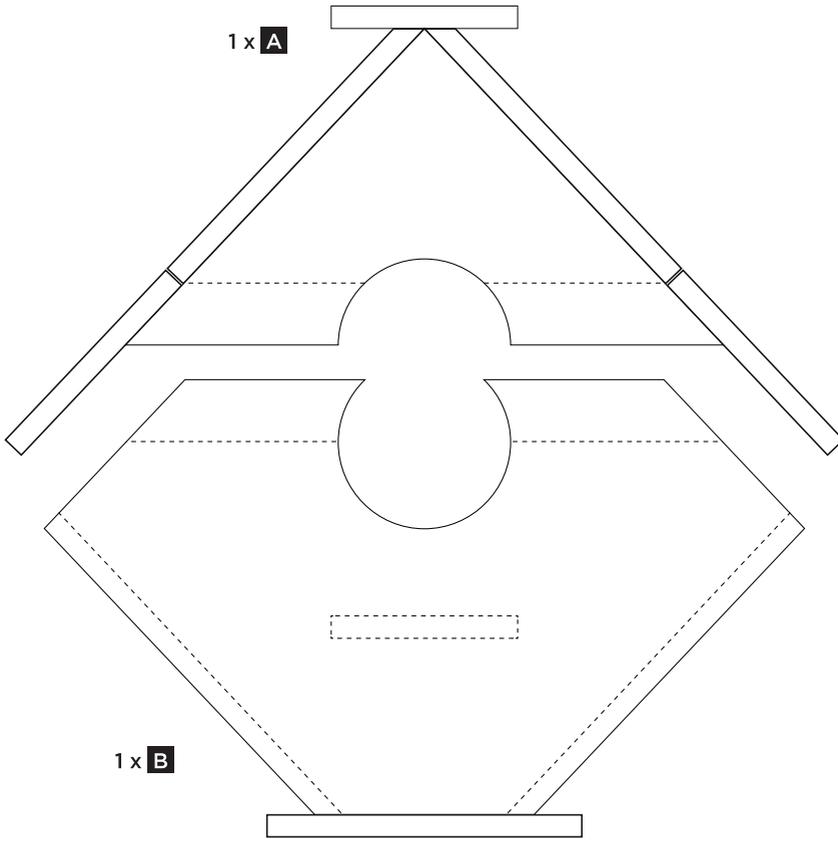


3

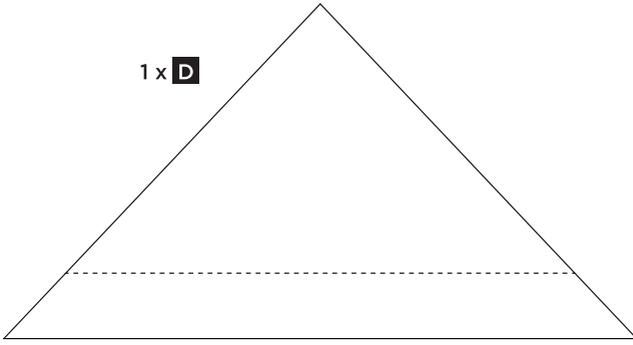


4





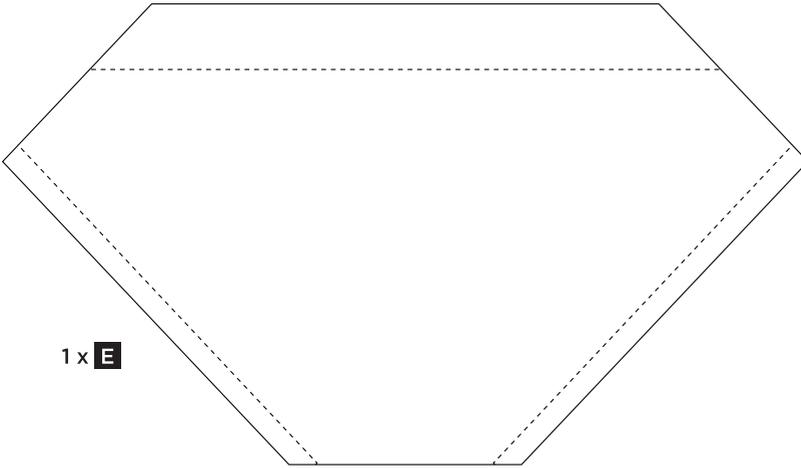
1 x **D**



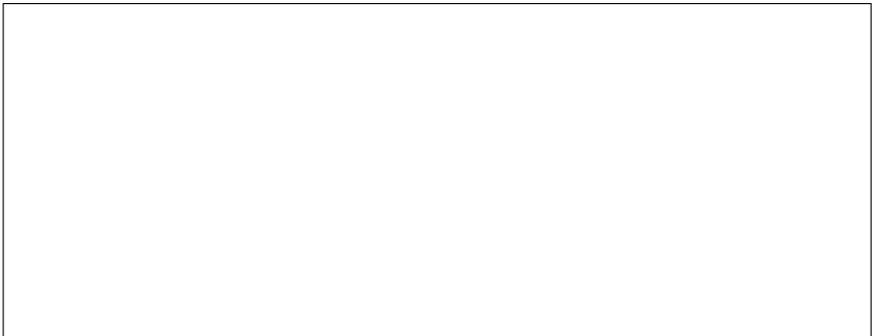
1 x **F**



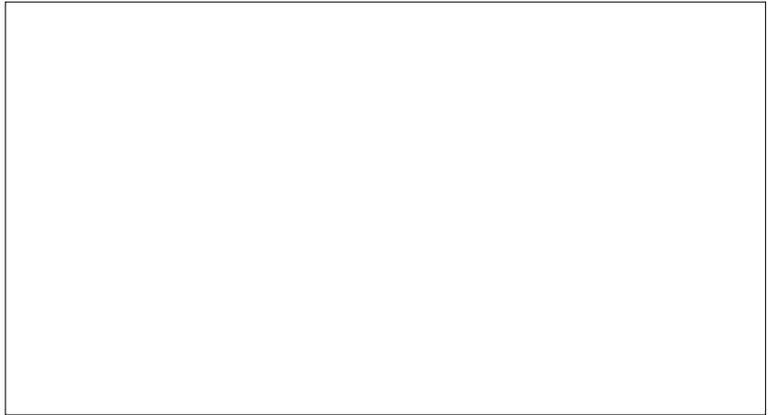
1 x **E**



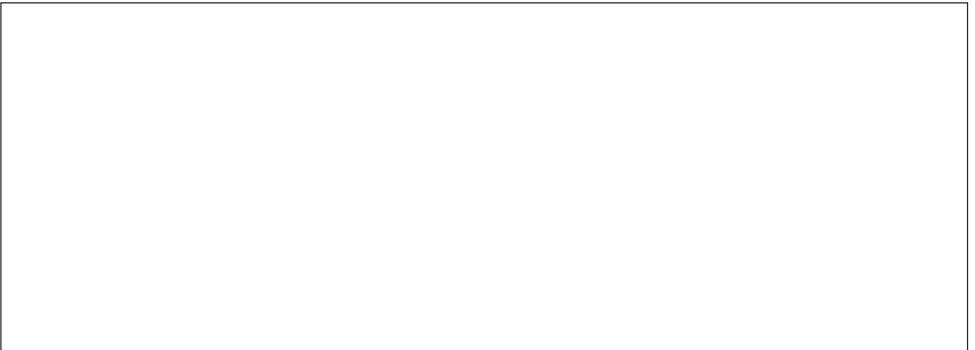
1 x **G**



2 x **H**



2 x **I**



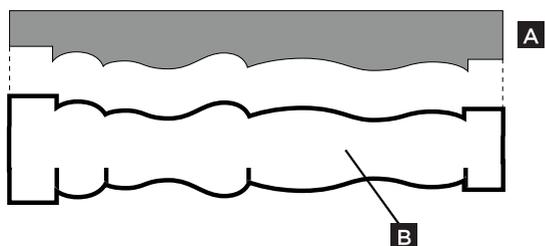
2 x **J**



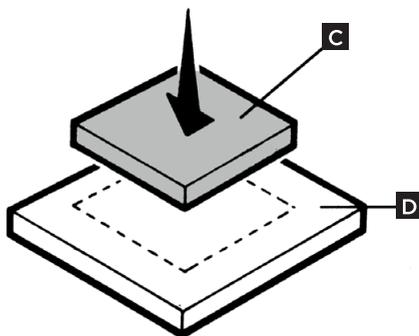
ASSEMBLAGE DU BOUGEOIR
CANDLE HOLDER ASSEMBLY
KERZENSTÄNDER BAUANLEITUNG
MODELO DE UN CANDELABRO
MONTAGEM DE CASTIÇAL



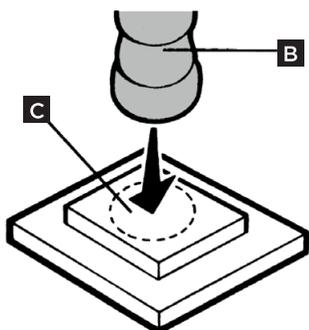
1



2

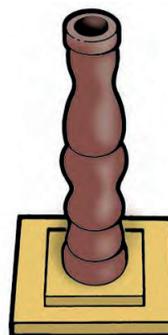
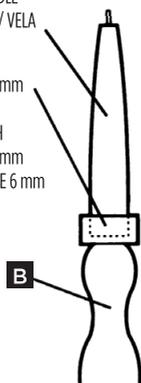


3



BOUGIE / CANDLE
 KERZE / VELA / VELA

TROU DE 6 mm
 1/4" HOLE
 6 mm LOCH
 FURO DE 6 mm
 AGUJERO DE 6 mm



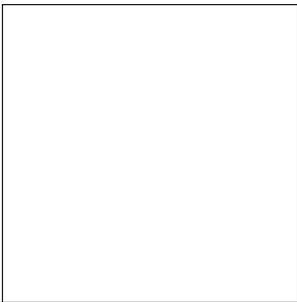


A

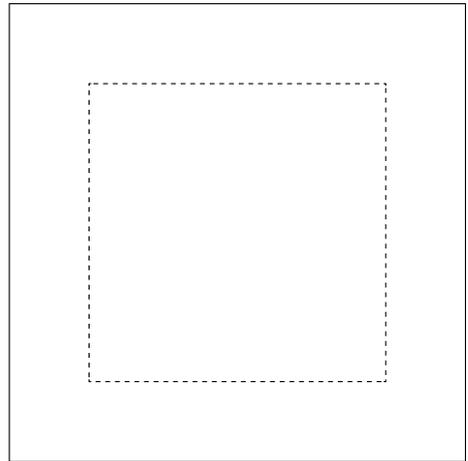
PATRON
PATTERN
MUSTERVORLAGE
MODELO



B



C



D

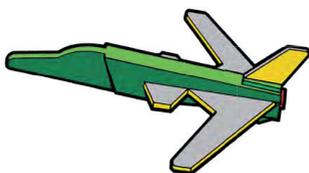
COURRIER
LETTERS
BUCHSTABEN
MODELO DE LETRAS
LETRAS



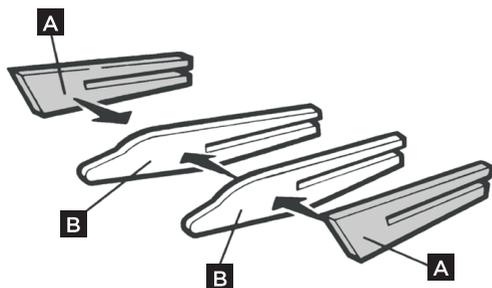
BASO

A B C D E
F G H I J K
L M N O P
Q R S T U
V W X Y Z

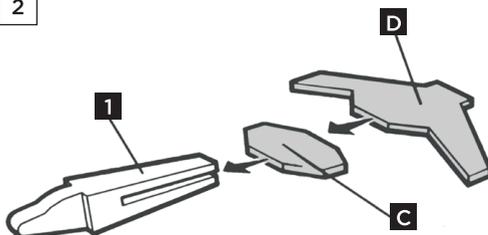
ASSEMBLAGE DE L'AVION
AIRPLANE ASSEMBLY
FLUGZEUG BAUANLEITUNG
MODELO DE UN AVIÓN
MONTAGEM DE AVIÃO



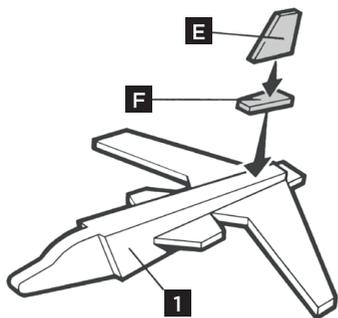
1



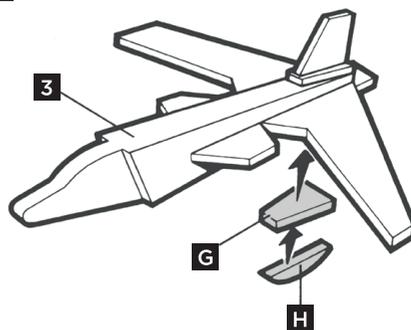
2

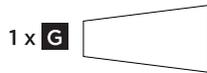
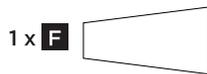
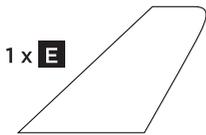
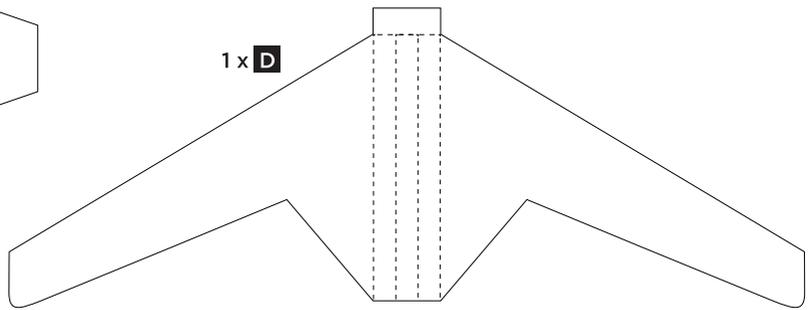
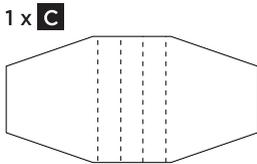
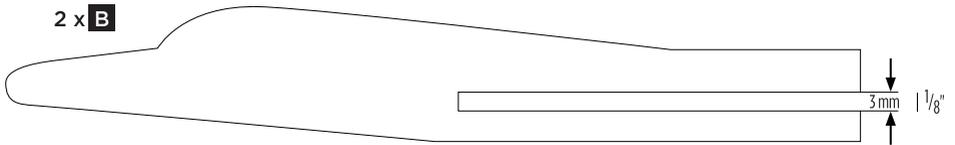
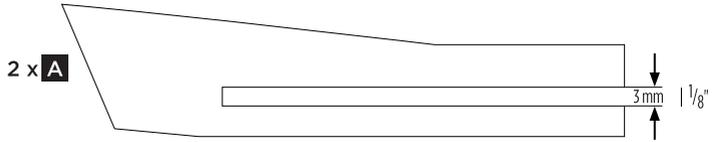


3



4







ATTENTION !

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement.
Présence de petites pièces susceptibles d'être ingérées. Informations à conserver.

WARNING!

Not for children under 3 years. Choking hazard. Small parts.
Please keep all the relevant information for future reference.

ACHTUNG!

Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile.
Bitte bewahren Sie diese Informationen sorgfältig auf.

¡ATENCIÓN!

No apto para niños menores de 3 años. Peligro de asfixia. Presencia de piezas pequeñas que pueden ingerirse.
Retirar el embalaje antes de darle el juguete al niño.

ATENÇÃO!

Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos. Risco de asfixia.
Composto por partes pequenas susceptíveis de serem ingeridas. Retirar a embalagem antes de dar o brinquedo à criança.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
N°service client : +33(0)1 8377 0000



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Entspricht europäischen Normen.
Conforme con las normas europeas.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Dieses Produkt ist als Abfall einer gesonderten Verwertung zuzuführen und darf nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.